



ETHM-1 Plus

Module de communication Ethernet



IMPORTANT

Le système d'alarme doit être installé par un personnel qualifié.

Avant de procéder à l'installation, veuillez lire soigneusement la notice.

Toute modification de la construction des dispositifs et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie.

FreeRTOS est utilisé dans ce dispositif (www.freertos.org).

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site.

Veuillez visiter notre site :

<https://support.satel.eu>

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.satel.eu/ce

Les symboles suivants utilisés dans la présente notice :



- note ;



- avertissement.

TABLE DE MATIÈRES

1	Introduction	2
2	Utilisations	2
3	Carte électronique	3
4	Réglage de l'adresse	4
4.1	Module connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus	4
4.2	Module connecté à la centrale VERSA	4
5	Installation	4
6	Configurer des paramètres	6
6.1	Module connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus	6
6.1.1	ETHM-1	6
6.1.2	Fonctions INT-GSM	11
6.1.3	Filtre IP	11
6.1.4	Fonction utilisateur	14
6.1.5	Clavier virtuel	14
6.1.6	Macro-commandes	15
6.2	Module connecté à la centrale VERSA	25
6.2.1	LAN	26
6.2.2	Messagerie	27
7	Programmation à distance et gestion de la centrale via le module	29
7.1	Logiciel GUARDX	29
7.1.1	Configuration des paramètres du programme GUARDX	30
7.1.2	Initialiser la connexion depuis le programme GUARDX	31
7.1.3	Initialiser la connexion depuis le clavier (par la centrale d'alarme)	32
7.1.4	Initialiser la connexion à l'aide des messages SMS	32
7.1.5	Établir la connexion via le serveur SATEL	33
7.2	Navigateur Web	33
7.3	Application mobile INTEGRA CONTROL	35
7.3.1	Configuration des paramètres dans l'application INTEGRA CONTROL (Android)	35
7.3.2	Configuration des paramètres dans l'application INTEGRA CONTROL (iOS)	37
7.3.3	Établissement de la communication	39
8	Spécifications techniques	40

1 Introduction

Le module ETHM-1 Plus permet la communication via réseau Ethernet aux centrales d'alarme INTEGRA, INTEGRA Plus et VERSA. La transmission des données est cryptée à l'aide d'un algorithme avancé basé sur la clé de 192 bits.



Vous pouvez connecter le module INT-GSM / INT-GSM LTE au module ETHM-1 Plus. Cela permettra d'utiliser des données au réseau cellulaire comme le chemin de communication de secours et rendra possible une télésurveillance à double chemin (Dual path reporting).

Pour mettre à jour le logiciel du module, l'application correspondante est disponible sur le site www.satel.eu.

2 Utilisations

- Configuration de la centrale d'alarme à l'aide du logiciel DLOADX depuis un ordinateur disposant de l'accès à Internet.
Fonction disponible pour les centrales : INTEGRA Plus et INTEGRA (version du logiciel 1.03 ou ultérieure) et VERSA (version du logiciel 1.01 ou ultérieure).
- Gestion du système d'alarme à l'aide du logiciel à l'aide du logiciel GUARDX depuis un ordinateur disposant de l'accès à Internet.
Fonction disponible pour les centrales : INTEGRA Plus et INTEGRA (version du logiciel 1.03 ou ultérieure).
- Gestion et configuration de la centrale d'alarme à l'aide du navigateur Web utilisant les applications JAVA.
Fonction disponible pour les centrales : INTEGRA Plus et INTEGRA (version du logiciel 1.03 ou ultérieure).
- Gestion et configuration de la centrale d'alarme à l'aide de l'application INTEGRA CONTROL depuis l'appareil mobile disposant de l'accès à Internet. L'appareil mobile peut servir d'un clavier supplémentaire du système d'alarme.
Fonction disponible pour les centrales : INTEGRA Plus et INTEGRA (version du logiciel 1.03 ou ultérieure).
- Gestion de la centrale d'alarme à l'aide de l'application VERSA CONTROL depuis l'appareil mobile disposant de l'accès à Internet.
Fonction disponible pour les centrales VERSA (version du logiciel 1.04 ou ultérieure).
- Transmission des événements depuis la centrale d'alarme à la station de télésurveillance via réseau Ethernet, grâce à quoi, les coûts de télésurveillance peuvent être considérablement réduits.
Fonction disponible pour les centrales : INTEGRA Plus, INTEGRA (version du logiciel 1.04 ou ultérieure) et VERSA (version du logiciel 1.01 ou ultérieure).
- Notification des événements dans le système d'alarme par des messages e-mail. Le contenu du message est automatiquement généré (pour le système INTEGRA, le contenu correspond à la description des événements).
Fonction disponible pour les centrales INTEGRA Plus (version du logiciel 1.13 ou ultérieure) et VERSA (version du logiciel 1.04 ou ultérieure).
- Intégration de la centrale d'alarme avec d'autres systèmes grâce au protocole de communication basé sur open-source via le réseau Ethernet (TCP/IP). Cette application est dédiée aux sociétés traitant l'intégration des systèmes orientés objet et exige le développement de leur propre logiciel.
Fonction disponible pour les centrales : INTEGRA Plus et INTEGRA (version du logiciel 1.06 ou ultérieure).



Pour plus d'informations sur le protocole de communication open-source, veuillez consulter le site www.satel.eu.

3 Carte électronique

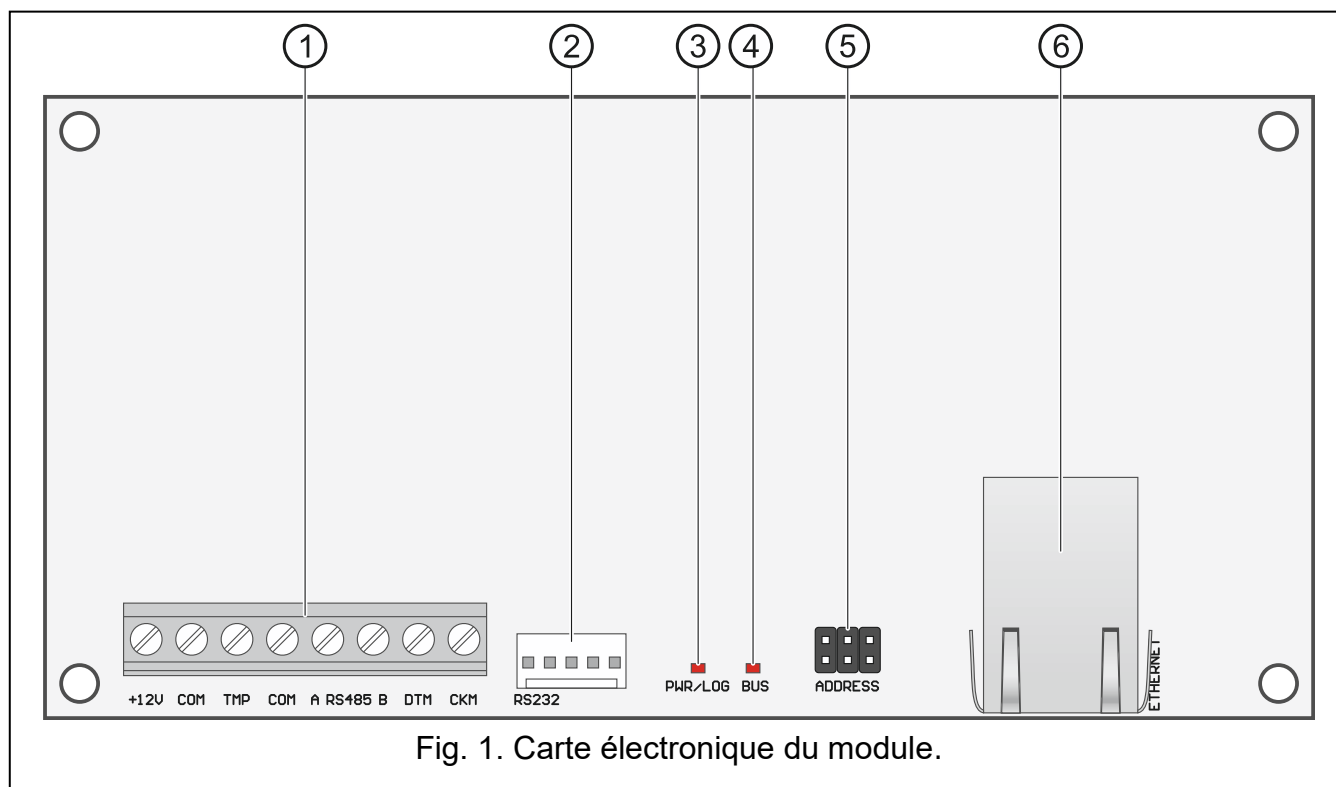


Fig. 1. Carte électronique du module.

① bornes :

- +12V** - entrée d'alimentation +12 V DC.
- COM** - masse.
- TMP** - entrée du circuit d'autoprotection du module (NC) – si non utilisée, elle doit être court-circuitée à la masse.
- A RS485 B** - port RS-485 permettant de connecter le module INT-GSM / INT-GSM LTE. Le module INT-GSM / INT-GSM LTE est pris en charge si le module ETHM-1 Plus est connecté à la centrale INTEGRA Plus / INTEGRA (version du logiciel de la centrale requise : 1.19 ou ultérieure).
- DTM** - données (bus de communication).
- CKM** - horloge (bus de communication).

② port RS-232.

③ voyant LED PWR/LOG :

- allumé – alimentation en cours,
- clignotant – communication via le module en cours.

④ voyant LED BUS clignote lorsque l'échange de données avec la centrale est en cours.

⑤ broches pour le réglage de l'adresse du module (voir : « Réglage de l'adresse »).

⑥ connecteur RJ-45 pour connecter le réseau Ethernet. Muni de deux voyants LED :

- vert – allumé lorsque le module est connecté au réseau,
- jaune – clignote pendant la transmission de données.

4 Réglage de l'adresse

Régler l'adresse à l'aide des cavaliers en les plaçant sur les broches ADDRESS. Le tableau 1 représente comment placer les cavaliers pour régler l'adresse déterminée (■ - cavalier placé ; □ - cavalier enlevé).

Adresse	0	1	2	3	4	5	6	7
État des broches	□□□	■□□	□■□	■□□	□□■	■□■	□■□	■□■

Tableau 1.

4.1 Module connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus

Régler l'adresse dans le module :

- de 0 à 3, s'il est connecté à la centrale INTEGRA 24 ou INTEGRA 32,
- de 0 à 7, s'il est connecté à une autre centrale INTEGRA ou INTEGRA Plus.

L'adresse doit être différente de celle dans d'autres dispositifs connectés au bus des claviers de la centrale d'alarme (la centrale ne gère pas les dispositifs aux adresses identiques).

4.2 Module connecté à la centrale VERSA

Régler l'adresse 4 dans le module. Le clavier ayant l'adresse 4 ne peut pas être connecté à la centrale.

5 Installation



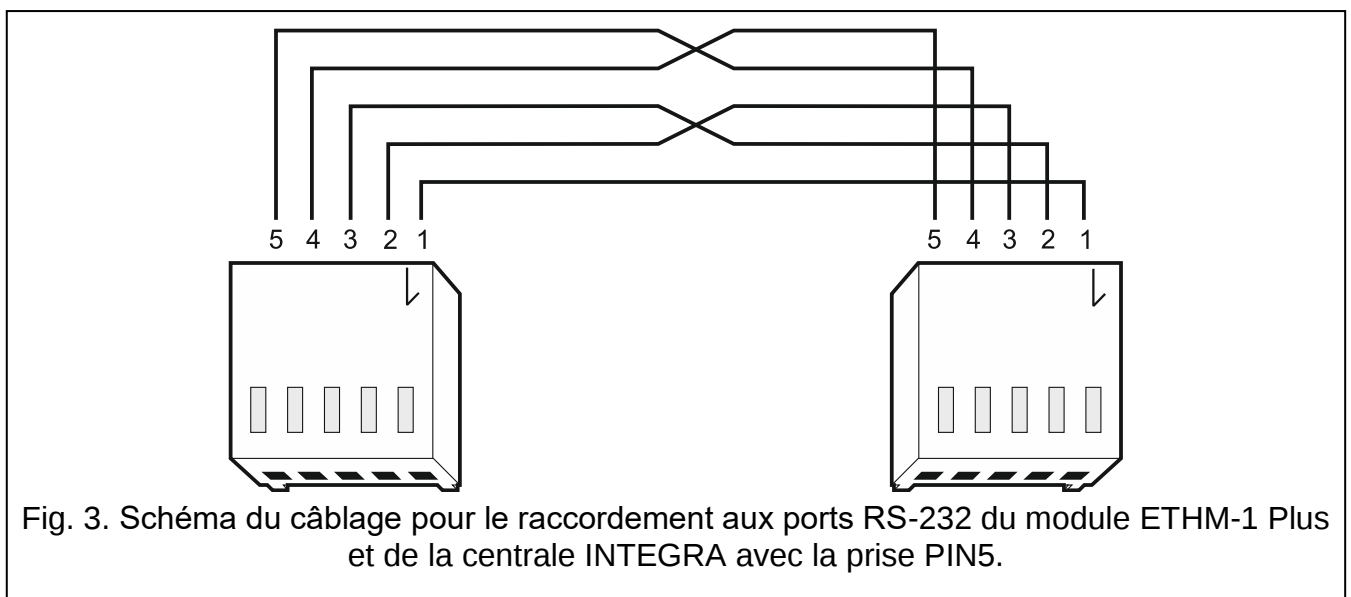
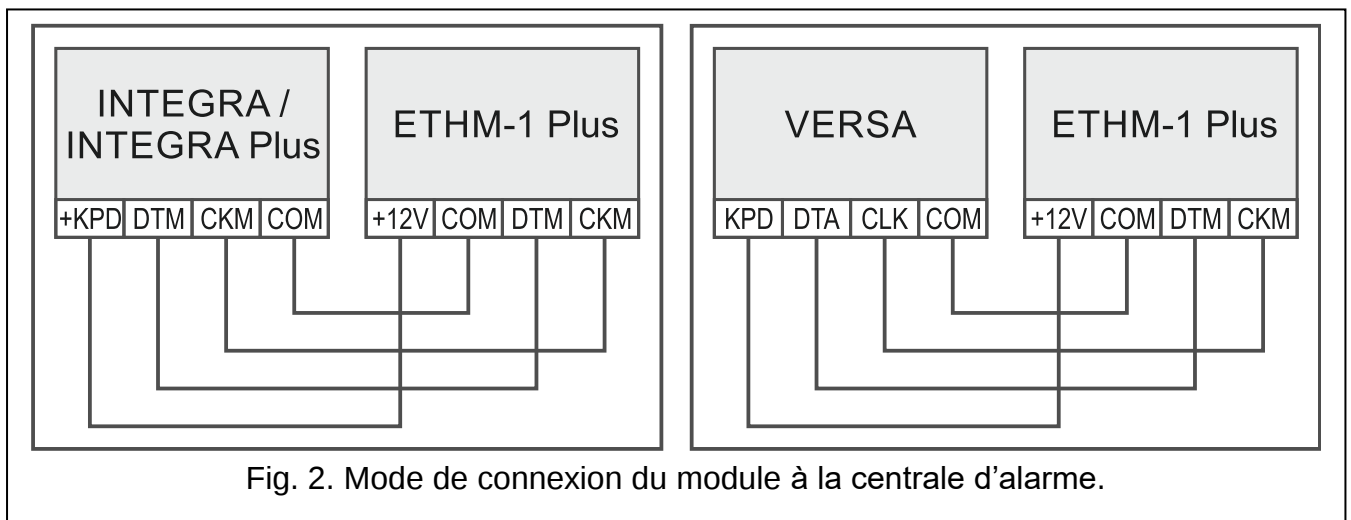
Mettre le système d'alarme hors tension avant d'effectuer tous raccordements électriques.

Le dispositif est conçu pour être utilisé dans les réseaux locaux (LAN). Il ne peut pas être connecté directement au réseau informatique public (MAN, WAN). Le raccordement au réseau public ne peut être effectué que via un routeur ou un modem xDSL.

Le module est destiné à fonctionner dans les locaux fermés à une humidité normale d'air.

1. Fixer la carte électronique du module dans le boîtier. Le module doit être installé dans le même boîtier que celui de la centrale d'alarme. Cela facilite de relier les ports RS-232 de la centrale et du module ce qui est nécessaire, si la centrale doit être configurée via réseau Ethernet à l'aide du logiciel DLOADX.
2. Régler l'adresse du module (voir : « Réglage de l'adresse »).
3. Raccorder les bornes +12V, COM, DTM et CKM du module aux bornes de la centrale d'alarme (fig. 2). Pour effectuer des raccordements, utiliser un câble non blindé droit. Si le câble de type « paire torsadée » est utilisé, ne pas oublier que les signaux CLM (horloge) et DTA (données) ne peuvent être envoyés par une paire de fils torsadés. Les fils doivent être conduits dans un câble.
4. Raccorder les fils du contact d'autoprotection aux bornes TMP et COM, si le module doit surveiller le contact d'autoprotection du boîtier. Sinon, raccorder les bornes TMP à la borne COM du module.
5. Connecter le module au réseau. Utiliser un câble compatible avec le standard 100Base TX (identique à celui utilisé pour raccorder l'ordinateur au réseau).
6. Remettre le système d'alarme sous tension.

7. Activer la fonction d'identification des dispositifs dans la centrale (voir : notice d'installation de la centrale correspondante). Le module sera identifié comme « ETHM-1 » ou « ETHM+GSM » (si le module INT-GSM / INT-GSM LTE est connecté au port RS-485).
 8. Configurer le module (voir : « Configuration »).
 9. Si la centrale d'alarme est configurée via Ethernet (TCP/IP) à l'aide du logiciel DLOADX, relier le port RS-232 du module avec le port RS-232 de la centrale. En fonction de la centrale d'alarme, la connexion doit être faite à l'aide des câbles suivants :
 INTEGRA avec la prise type PIN5 : **PIN5/PIN5** (fig. 3)
 INTEGRA avec la prise type RJ / INTEGRA Plus : **RJ/PIN5** (fig. 4)
 VERSA : **PIN5/RJ-TTL**
- Les câbles mentionnés ci-dessus sont disponibles dans l'offre de la société SATEL.



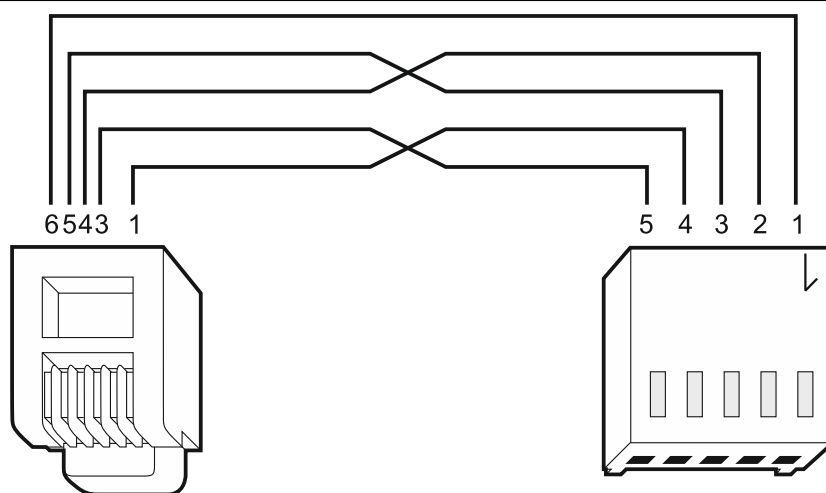


Fig. 4. Schéma du câblage pour le raccordement aux ports RS-232 du module ETHM-1 Plus et de la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus avec la prise type RJ.

6 Configurer des paramètres

Les paramètres du module sont différents selon la centrale d'alarme à laquelle le module est connecté. Les noms des paramètres et les options du programme DLOADX sont utilisés dans cette notice. Lorsqu'un paramètre ou une option sont décrits, vous trouverez entre crochets leur nom présenté sur l'écran du clavier.

6.1 Module connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus

Vous pouvez configurer les paramètres du module à l'aide :

- du logiciel DLOADX : →fenêtre « Structure » →onglet « Matériel » →branche « Claviers » →[nom du module],
- du clavier : ►MODE SERVICE ►STRUCTURE ►MATERIEL ►CLAV. ET MOD. D'EXT. ►2. REGLAGES ►[nom du module].



Tous les paramètres ne peuvent être configurés qu'à l'aide du programme DLOADX.

Si le module est identifié comme « ETHM+GSM » (le module INT-GSM / INT-GSM LTE est connecté au module ETHM-1 Plus), le module INT-GSM / INT-GSM LTE prendra en charge les tâches du Module ETHM-1 Plus si la connexion Ethernet est perdue. Ces tâches sont effectuées via le réseau de données cellulaires. Par conséquent, de nombreux options et paramètres s'appliquent à deux modules. Cela doit être pris en compte lors de la configuration des paramètres.

6.1.1 ETHM-1

Nom – nom individuel du dispositif (jusqu'à 16 caractères).

Sabotage signalé dans la partition [Sabotage part.] – la partition dans laquelle l'alarme se déclenche en cas de sabotage du module.

Paramètres réseau

Obtenir une adresse IP automatiquement (DHCP) [Utiliser DHCP] – si cette option est activée, le module va automatiquement télécharger les données relatives à l'adresse IP, du masque de sous-réseau et de la porte depuis le serveur DHCP (dans ce cas, ces paramètres ne sont pas programmables).



L'adresse IP affectée au module peut être lue :

- dans le clavier : à l'aide de la fonction utilisateur **IP/MAC/IMEI/ID** disponible au sous-menu **TESTS**. Pour les détails de la fonction, consulter le manuel utilisateur de la centrale d'alarme.
- dans le logiciel **DLOADX** : au-dessous des paramètres et options du module (fig. 5 et 6).

Adresse IP du serveur – l'adresse IP du module.

Masque de sous-réseau – le masque de sous-réseau dans laquelle le module fonctionne.

Porte – l'adresse IP du dispositif réseau à travers laquelle d'autres dispositifs du réseau local communiquent avec les dispositifs d'autres réseaux.

Obtenir automatiquement l'adresse du serveur DNS [Utiliser DHCP-DNS] – si cette option est activée, le module va automatiquement télécharger l'adresse IP depuis le serveur DNS. L'option est disponible, si l'option **OBTENIR AUTOMATIQUEMENT L'ADRESSE IP (DHCP)** est activée.

Serveur DNS – l'adresse IP du serveur DNS que le module va utiliser. Elle peut être programmée, si l'option **OBTENIR AUTOMATIQUEMENT L'ADRESSE DNS** est désactivée.

The screenshot shows the 'Structure' window of the DLOADX software. On the left, a tree view shows the hardware structure: 'Carte Mere INTEGRA' containing 'Claviers' (0: INT-KLCD, 1: INT-GSM, 2: INT-TSG, 4: ETHM-1) and 'GUARDX/INTEGRA CONTROL' (DLOADX, DLOADX, Mod d'ext. - Bus 1, Mod d'ext. - Bus 2). The 'ETHM-1' module is selected. The main window displays the configuration for 'Module ETHM Adr.:04' (version 2.07). The configuration includes fields for 'Nom.' (ETHM-1 (4)), 'Sabotage signale dans part.' (1: Sekretariat), and checkboxes for 'Obtenir adresse IP automat. (DHCP)' and 'Obtenir adresse du serveur DNS automat.'. Below these are fields for 'Adresse IP serv.', 'Masq. sous-rés.', 'Passerelle', and 'Serv. DNS'. The 'Dload X' section has a checked 'Communication avec DLOADX' checkbox, a 'Clé DLOADX' field, and 'DLOADX serveur' (192.168.8.38) and 'Port' (7090) fields. The 'GUARDX/INTEGRA CONTROL' section has checked 'GUARDX', 'WWW', and 'GSM' checkboxes, a 'Clé GUARDX' field, 'Port WWW' (80), and 'Serveur GUARDX' (192.168.1.91) and 'Port' (7091) fields. There are also checkboxes for 'Test PING', 'Connexion via serveur Satel', 'Notifications PUSH', 'Intégration', 'Intégration cryptée', 'Fausse ouverture ses.', 'Enreg. événement', and 'Alarmer'. At the bottom, there are fields for 'MAC' (00:1B:9C:08:00:F3), 'ID', 'IP', and 'Durée max. de perte de file LAN' (0 sec.). A 'QR-code' button and a 'Rafraîch.' button are also present. The bottom of the window has 'Ajouter', 'Supprimer', and 'Imprimer' buttons, and a 'Commentaire:' field.

Fig. 5. Program DLOADX : paramètres du module connecté a la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus (module identifié comme « ETHM-1 »).

Options INT-GSM

Les options applicables au module INT-GSM / INT-GSM LTE sont disponibles si le module INT-GSM / INT-GSM LTE est connecté au module ETHM-1 Plus (le module est identifié comme « ETHM + GSM »).

SIM 1 / SIM 2 [SIM1 / SIM2] – si cette option est activée, la carte SIM donnée est prise en charge par le module INT-GSM / INT-GSM LTE. Désactivez l'option, si la carte donnée ne doit pas être utilisée. La désactivation de cette option empêchera le signalement inutile des problèmes liés à cette carte.

Messagerie SMS [Mess. SMS] – si cette option est activée, le module INT-GSM / INT-GSM LTE peut envoyer des notifications sur les événements du système d'alarme sous forme de SMS / CLIP.

The screenshot displays the DLOADX software interface. On the left, a tree view under 'Structure' shows the hardware configuration: 'Carte Mère INTEGRA', 'Claviers' (0: INT-KLCD, 2: INT-TSG), and '4: ETHM+GSM (4)'. The right pane is titled 'Module ETHM-1 Plus + INT-GSM Adr.:04' and contains several configuration sections:

- version: 2.07**
- ETHM-1** | Fonctions INT-GSM | Filtre d'IP | Fonctions utilisateur
- Nom.:** ETHM+GSM (4) | **Sabotage signale dans part:** 1: Lobby
- ☒ Obtenir adresse IP automat. (DHCP)
 - Adresse IP serv.: 0. 0. 0. 0
 - Masq.sous-rés.: 0. 0. 0. 0
 - Passerelle: 0. 0. 0. 0
- ☒ Obtenir adresse du serveur DNS automat.
 - Serv. DNS: 0. 0. 0. 0
- Options INT-GSM**
 - ☒ SIM 1 | ☐ SIM 2 | ☐ Messagerie SMS/CLIP
- Dload X**
 - ☒ Communication avec DLOADX | Clé DLOADX: | 6d
 - DLOADX serveur: 192.168.8.38 | Port: 7090
- GUARDX/INTEGRA CONTROL**
 - ☒ GUARDX | Clé GUARDX: | 6d
 - ☒ WWW | ☒ GSM | Port WWW: 80
 - ☐ INTEGRUM (client) | Port: 7091
 - Serveur GUARDX: 192.168.1.91
- ☐ Test PING | ☒ Connexion via serveur Satel | ☐ Notifications PUSH
- Intégration**
 - ☐ Intégration | ☐ Intégration cryptée | Port: 7094
- Fausse ouverture ses.
 - ☐ Enreg. événement | ☐ Alarmer
- MAC: 00:1B:9C:08:00:F3 | ID: | 6d | QR-code
- IP: | Rafraîch.
- Durée max. de perte de file LAN: 0 sec.
- Commentaire:

Fig. 6. Programme DLOADX : paramètres du module connecté a la centrale d'alarme INTEGRA / INTEGRA Plus (module identifié comme « ETHM+GSM » – le module INT-GSM est connecté au module ETHM-1 Plus).

DLOADX

Communication avec DLOADX [Avec DLOADX] – si l'option est activée, la connexion peut être établie entre le programme DLOADX et la centrale d'alarme via le module.

Clé DLOADX – une séquence de 12 caractères alphanumériques au maximum (chiffres, lettres et caractères spéciaux) utilisée pour le cryptage de données lors de la communication avec le programme DLOADX via le module.

DLOADX serveur [Adresse DLOADX] – adresse de l'ordinateur disposant du logiciel DLOADX. Si la communication a lieu sur un réseau étendu, il faut que ce soit une adresse publique. L'adresse IP ou le nom de domaine peuvent être entrés.



Dans le clavier la fonction pour programmer l'adresse de l'ordinateur avec le logiciel DLOADX est incluse dans le menu utilisateur dans le sous-menu MODIFIER L'OPTION (accessible au service et aux administrateurs).

Port [Port DLOADX] – numéro du port utilisé pour la communication avec le logiciel DLOADX. Vous pouvez entrer de 1 à 65535. La valeur doit être différente de celle indiquée pour les autres ports. Par défaut : 7090.

GUARDX /INTEGRA CONTROL

GUARDX [par GUARDX] – si l'option est activée, la connexion peut être établie entre le programme GUARDX et la centrale d'alarme via le module. L'option n'est pas disponible lorsque l'option « INTEGRUM (client) » est activée.

WWW [par Internet] – si l'option est activée, la connexion peut être établie entre le navigateur web et la centrale d'alarme via le module. L'option n'est pas disponible lorsque l'option « INTEGRUM (client) » est activée.

GSM [par GSM] – si l'option est activée, la connexion peut être établie entre l'application INTEGRA CONTROL / le serveur INTEGRUM et la centrale d'alarme via le module. L'option n'est pas disponible lorsque l'option « INTEGRUM (client) » est activée.

INTEGRUM (client) [INTEGRUM] – si l'option est activée, le module initialise la connexion au serveur INTEGRUM pour établir la communication entre la centrale et le serveur INTEGRUM. Ce mode d'établissement de la communication est pris en charge par le serveur INTEGRUM en version 2.0 (ou plus récente). Entrez l'adresse du serveur INTEGRUM dans le champ GUARDX SERVEUR, et dans le champ PORT, entrez le numéro du port de communication. Lorsque l'option est activée, les options GUARDX, WWW et GSM ne sont pas disponibles (le module ne prend pas en charge le programme GUARDX / navigateur web / application INTEGRA CONTROL).

GUARDX serveur [Adresse GUARDX] – l'adresse de l'ordinateur disposant du logiciel GUARDX ou du serveur INTEGRUM. Si la communication a lieu sur un réseau étendu, il faut que ce soit une adresse publique. Vous pouvez saisir l'adresse IP ou le nom du domaine.



Dans le clavier, la fonction pour programmer l'adresse de l'ordinateur avec le logiciel GUARDX / le serveur du système INTEGRUM est incluse dans le menu utilisateur dans le sous-menu MODIFIER L'OPTION (accessible au service et aux administrateurs).

Clé GUARDX [Clé autres] – une séquence de 12 caractères alphanumériques max. (chiffres, lettres, caractères spéciaux) utilisée pour le cryptage de données lors de la communication avec :

- le logiciel GUARDX,
- l'application JAVA dans le navigateur web,
- l'application INTEGRA CONTROL dans un appareil mobile,
- le système INTEGRUM.

Port WWW – numéro du port TCP utilisé à la communication avec le navigateur. Vous pouvez entrer de 1 à 65535. La valeur doit être différente de celle indiquée pour les autres ports. Par défaut : 80.

Port [Port autres] – numéro du port TCP utilisé à la communication avec :

- le logiciel GUARDX,
- l'application JAVA dans le navigateur web,
- l'application INTEGRA CONTROL dans appareil mobile,
- le système INTEGRUM.

Vous pouvez entrer de 1 à 65535. La valeur doit être différente de celle indiquée pour les autres ports. Par défaut : 80.



Le port ne peut pas être utilisé par plusieurs services à la fois. Le port ne peut être utilisé que par un seul service (p. ex. lorsque la communication avec le serveur INTEGRUM est en cours, vous ne pourrez pas vous connecter à la centrale d'alarme à l'aide du programme GUARDX, du navigateur web ou de l'application INTEGRA CONTROL).

Test PING

Test PING – si l'option est activée, le module peut tester la communication à l'aide de la commande envoyée au dispositif de réseau indiqué. Les paramètres relatifs aux tests sont programmés dans la centrale d'alarme :

clavier : ►MODE SERVICE ►OPTIONS ►TEST PING,

logiciel DLOADX : →fenêtre « Structure » →onglet « Matériel » →branche « Claviers ».

Serveur SATEL

Connex.avec serveur SATEL [Serveur SATEL] – si l'option est activée, le module se connecte au serveur SATEL et la communication avec la centrale peut être établie via le serveur SATEL (Service de configuration de connexions). Ce mode de communication ne demande aucune configuration supplémentaire de l'appareil réseau par lequel le module se connecte au réseau public.



Pour établir la communication avec le serveur SATEL, il faut utiliser le serveur DNS.

Pour la communication via le serveur SATEL, les ports de la gamme 1024-65535 sont utilisés comme ports sortants. Ces ports ne peuvent pas être bloqués.

Notifications PUSH – si cette option est activée, l'application INTEGRA CONTROL peut fournir des informations sur les événements du système d'alarme au moyen de notifications push.

Intégration

Intégration – si l'option est activée, le module peut être utilisé pour l'intégration de la centrale d'alarme aux autres systèmes.

Intégration cryptée [Int. cryptée] – si l'option est activée, la communication avec d'autres systèmes est cryptée. La clé de cryptage est programmée dans la centrale d'alarme :

clavier : ►MODE SERVICE ►OPTIONS ►CLE INTEGRATION,

logiciel DLOADX : →fenêtre « Options » →onglet « Service ».

Port [Port d'intégration] – numéro du port TCP utilisé pour l'intégration. Vous pouvez entrer de 1 à 65535. La valeur doit être différente de celle indiquée pour les autres ports. Par défaut : 7094.

Connexion incorrecte

Enregistrer l'événement [Effr. – évén.] – si l'option est activée, chaque tentative non autorisée de se connecter est enregistrée dans le journal d'événements.

Alarmer [effr. – alarme] – si cette option est activée, toute tentative non autorisée de se connecter au module déclenche l'alarme anti-sabotage. L'option est disponible, si l'option ENREGISTRER L'EVENEMENT est activée.

Informations

MAC – adresse matériel du module.

ID – identifiant attribué au module pour la communication via le serveur SATEL. Le numéro ID est automatiquement attribué par le serveur SATEL.



Si le module est utilisé dans un autre système, supprimez le numéro ID utilisé jusqu'à ce moment. Vous pouvez le faire après avoir connecté la centrale au serveur SATEL, à l'aide de la fonction CHANGER ID disponible sur le clavier (►MODE SERVICE ►STRUCTURE ►MATERIEL ►CLAVIERS ►PARAMETRES ►[nom du module] ►CHANGER ID). Une fois l'ancien numéro ID supprimé, le module en recevra un nouveau. Les applications INTEGRA CONTROL utilisant l'ancien numéro ID ne pourront pas se connecter à la centrale.

IP – adresse locale / adresse publique du module.

[Signal du réseau cellulaire] – information sur le niveau du signal cellulaire et l'opérateur du réseau cellulaire. Les informations s'affichent lorsque le module INT-GSM / INT-GSM LTE est connecté au module ETHM-1 Plus (le module est identifié comme « ETHM+GSM »).

QR-code – cliquez sur le bouton pour ouvrir la fenêtre dans laquelle le code QR est affiché. Le code QR contient des informations requises lors de la configuration des paramètres de communication via le serveur SATEL. Vous pouvez lire le code QR à l'aide d'un appareil mobile ou exporter vers le fichier et transmettre aux utilisateurs. Le code QR facilite la configuration des paramètres de l'application INTEGRA CONTROL.

Rafraichir – cliquez pour rafraichir toutes les informations.

Durée max. de perte LAN – si le réseau Ethernet n'est pas disponible pendant une période prédéfinie, le module signalera une panne. Un retard de signaler la panne empêche l'envoi d'informations sur la perte de courte durée du réseau Ethernet.

6.1.2 Fonctions INT-GSM

Ces paramètres s'appliquent au module INT-GSM / INT-GSM LTE. Ils sont disponibles si le module INT-GSM / INT-GSM LTE est connecté au module ETHM-1 Plus (le module est identifié comme « ETHM+GSM »). Pour la description de ces paramètres, reportez-vous à la notice du module INT-GSM / INT-GSM LTE.

6.1.3 Filtre IP

Le module connecté à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus avec la version du logiciel firmware 1.15 (ou plus récente) offre un filtre IP. L'utilisation du filtrage IP vous permet d'améliorer le niveau de sécurité du système d'alarme. L'établissement de la connexion avec le module Ethernet (centrale d'alarme) est uniquement possible depuis l'adresse IP ou de sous-réseaux définis. Le filtrage IP ne s'applique pas à la communication via le serveur SATEL.

Fig. 7. Programme DLOADX : onglet « Filtre IP ».

Vous pouvez configurer le filtrage IP pour les connexions entrantes :

- depuis le programme DLOADX,
- depuis le programme GUARDX (cela s'applique également au navigateur web, à l'application mobile et au système INTEGRUM),
- dans le cadre de l'intégration.

Dans chaque cas, vous pouvez définir les règles de filtrage dans l'une des configurations suivantes :

- jusqu'à 4 adresses IP autorisées,
- 1 sous-réseau autorisé et jusqu'à 2 adresses IP autorisées,
- jusqu'à 2 sous-réseaux autorisés.



Pour activer la fonction de filtrage, entrez une valeur dans l'un des quatre champs disponibles pour le type donné de connexions entrantes.

Adresse IP – si l'option SOUS-RESEAU est désactivée : l'adresse réseau d'où la connexion avec le module Ethernet peut être établie. Si l'option SOUS-RESEAU est activée : l'adresse IP utilisée pour définir le sous-réseau qui servira à établir la connexion avec le module Ethernet.

sous-réseau – si l'option est activée, vous pouvez définir le sous-réseau d'où les connexions entrantes seront reçues par le module.

Masque de sous-réseau – masque utilisée pour séparer la partie définissant le sous-réseau de l'adresse IP.

Filtrage selon l'adresse IP

Dans le champ ADRESSE IP, saisissez l'adresse réseau d'où l'établissement de la connexion avec le module (centrale) est possible. L'option SOUS-RESEAU sur le côté droit du champ ne peut pas être sélectionnée.

Adresse IP:	0.0.0.0	☐ sous-réseau
Adresse IP:	0.0.0.0	

Adresse IP:	192.168.1.75	☐ sous-réseau
Adresse IP:	0.0.0.0	

Filtrage selon le sous-réseau

1. Sélectionnez l'option SOUS-RESEAU. La description de l'un des champs ADRESSE IP deviendra MASQUE DE SOUS-RESEAU. Désormais, les champs ADRESSE IP et MASQUE DE SOUS-RESEAU constituent une paire.

Adresse IP:	0.0.0.0	☐ sous-réseau
Adresse IP:	0.0.0.0	

Adresse IP:	0.0.0.0	☒ sous-réseau
Masq.sous-rés.:	0.0.0.0	

2. Entrez l'adresse qui servira à définir le sous-réseau.

Adresse IP:	0.0.0.0	☒ sous-réseau
Masq.sous-rés.:	0.0.0.0	

3. Entrez le masque à utiliser pour séparer la partie définissant le sous-réseau de l'adresse IP.

Adresse IP:	192.168.2.0	☒ sous-réseau
Masq.sous-rés.:	0.0.0.0	

Adresse IP:	192.168.2.0	☒ sous-réseau
Masq.sous-rés.:	255.255.255.0	

6.1.4 Fonction utilisateur

Si l'application INTEGRA CONTROL est utilisée dans un appareil mobile, le clavier virtuel permet de démarrer rapidement la fonction utilisateur après l'entrée du code et l'appui sur la touche fléchée.

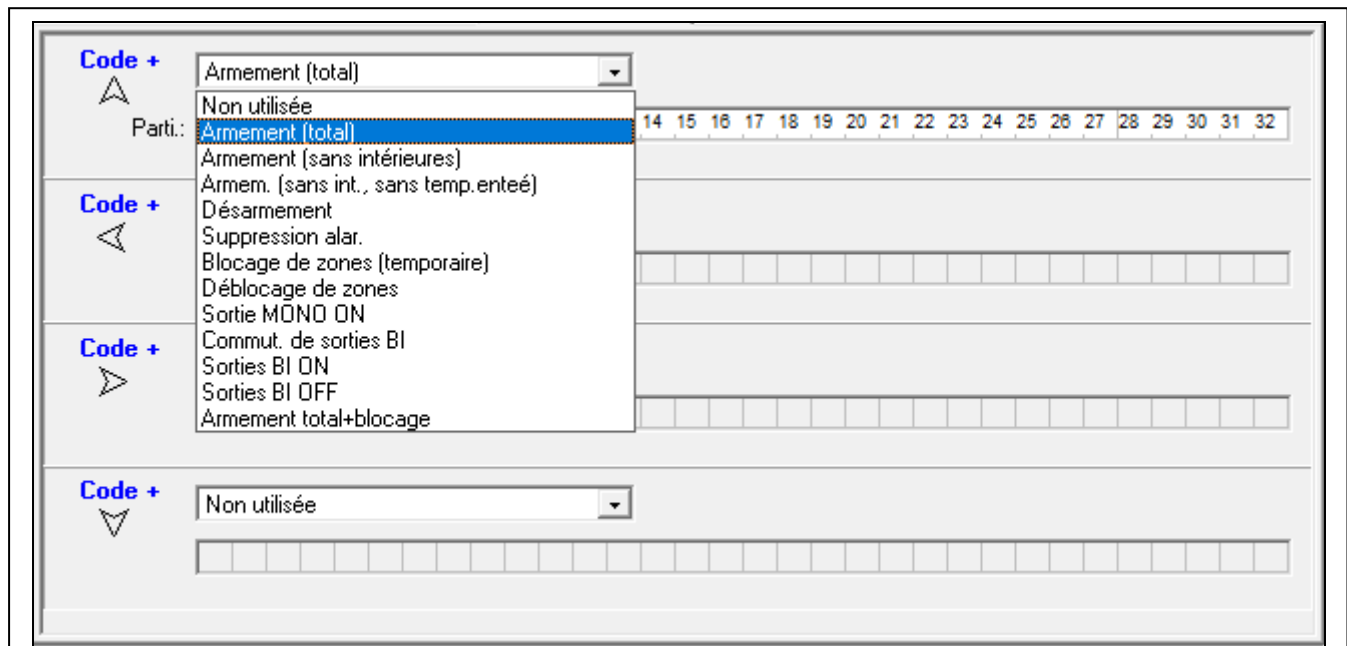


Fig. 8. Logiciel DLOADX : onglet « Fonctions utilisateur ».

6.1.5 Clavier virtuel

Le clavier virtuel peut être utilisé dans les logiciels DLOADX et GUARDX, dans le navigateur web et l'appareil mobile (après l'installation de l'application INTEGRA CONTROL).

Les paramètres et les options du clavier virtuel disponible dans le logiciel DLOADX sont programmés comme suit :

- clavier : ►MODE SERVICE ►STRUCTURE ►MATERIEL ►CLAVIERS ►REGLAGES ►DLOADX RS,
- logiciel DLOADX : →fenêtre « Structure » →onglet « Matériel » →branche « Claviers » →branche « DLOADX (connexion RS-232) ».

Les paramètres du clavier virtuel disponible dans le logiciel GUARDX, le navigateur web ou un appareil mobile sont programmés comme suit :

- clavier : ►MODE SERVICE ►STRUCTURE ►MATERIEL ►CLAVIERS ►REGLAGES ►GUARDX ADRESSE n (n = adresse du module),
- logiciel DLOADX : →fenêtre « Structure » →onglet « Matériel » →branche « Claviers » →[nom du module] →branche « GUARDX/INTEGRA CONTROL » (fig. 9).

Pour les informations sur les paramètres et les options des claviers, veuillez consulter la notice de programmation de la centrales INTEGRA / INTEGRA Plus (seulement une partie de ces paramètres et options est disponible pour le clavier virtuel).

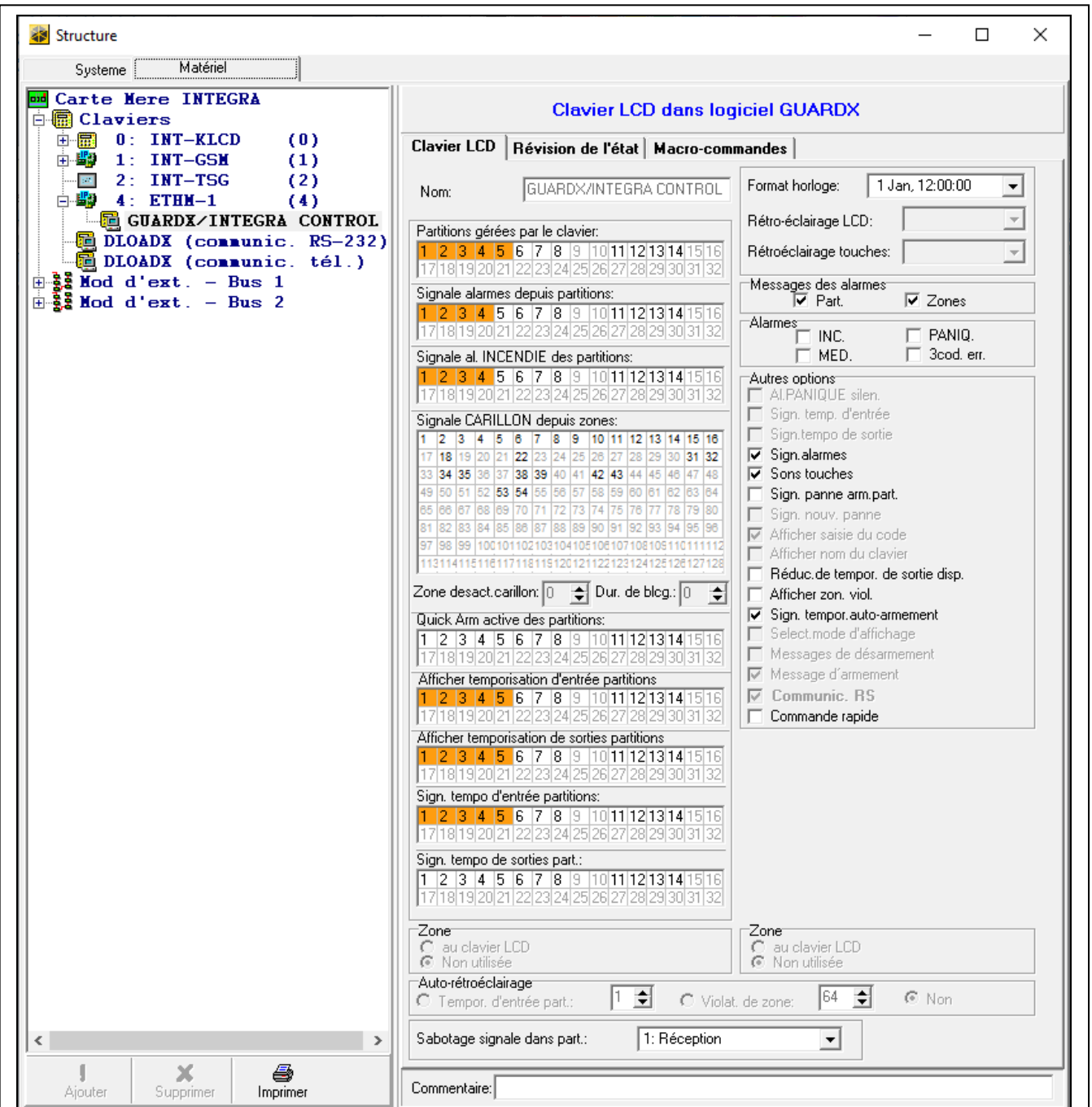


Fig. 9. Logiciel DLOADX : réglages du clavier virtuel accessible dans le logiciel GUARDX, le navigateur web ou dans un appareil mobile.

6.1.6 Macro-commandes

L'application INTEGRA CONTROL permet de commander le système d'alarme à l'aide de macro-commandes ce qui permet d'activer facilement plusieurs différentes fonctions par l'appui de quelques touches seulement. Pour définir les macro-commandes, utiliser le logiciel DLOADX →fenêtre « Structure » →onglet « Matériel » →branche « Claviers » →branche [nom du module] →branche « GUARDX/INTEGRA CONTROL » →onglet « Macro-commandes »).

Les macro-commandes définies peuvent être automatiquement téléchargées par l'application INTEGRA CONTROL après l'établissement de la connexion avec le module.

Les macro-commandes peuvent être chargées dans l'application sans l'établissement de la connexion avec le module. Le fichier avec les macro-commandes peut être exporté

et enregistré ensuite dans la mémoire d'un appareil mobile (pour transférer le fichier, utiliser une carte mémoire ou d'autres solutions disponibles pour l'appareil donné). Cette méthode permet à l'application INTEGRA CONTROL d'utiliser les macro-commandes définies p. ex. pour le clavier INT-TSG. Au lieu d'un fichier avec les macro-commandes définies pour le module ETHM-1 Plus, il est possible de charger un fichier avec les macro-commandes définies pour le clavier.



Les données relatives aux macro-commandes sont stockées dans la mémoire du module. Avant de commencer à définir les macro-commandes, cliquer sur le bouton « Lire » dans l'onglet « Macro-commandes » pour lire les données depuis le module. Après avoir défini les macro-commandes, cliquer sur le bouton « Enregistrer » dans l'onglet « Macro-commandes » pour enregistrer les données dans le module. Les données relatives aux macro-commandes ne sont pas lues / enregistrées, lorsque



l'on clique sur le bouton au menu principal du logiciel DLOADX.

Groupes

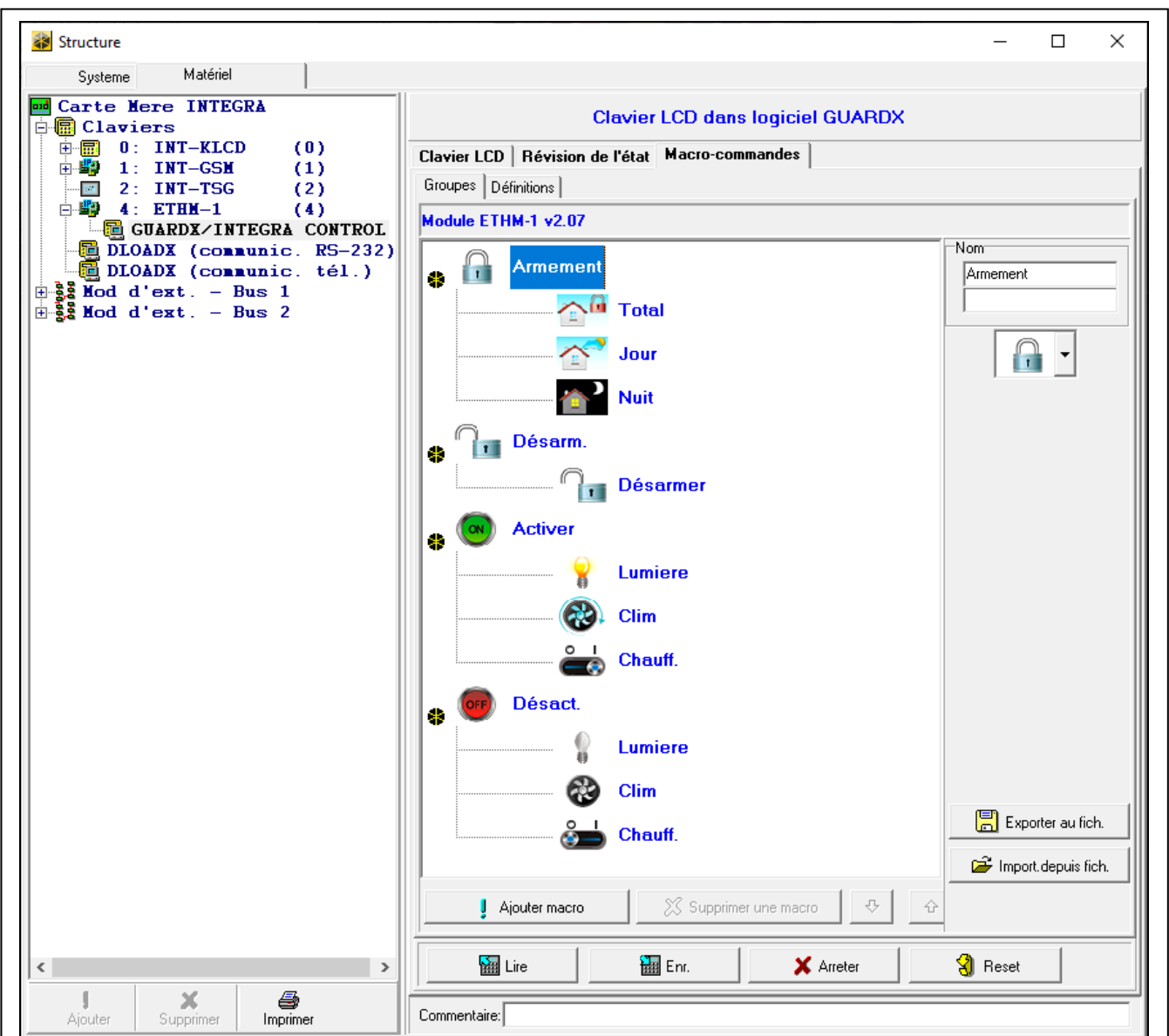


Fig. 10. Logiciel DLOADX : onglet « Groupes ».

Les macro-commandes devant être disponibles aux utilisateurs de l'application mobile doivent être affectées à l'une de quatre groupes. 16 macro-commandes peuvent être attribuées à un groupe. Le logiciel DLOADX représente les groupes de macro-commandes et les macro-commandes qui y sont affectées sous forme de l'arborescence.

Nom – nom du groupe de macro-commandes (jusqu'à 16 caractères sur deux lignes, jusqu'à 8 caractères sur une ligne). N'entrez pas le nom s'il ne doit pas être affiché.

Icône – icône d'un groupe de commandes macro. Cliquez sur  pour afficher la liste des icônes disponibles.

Ajouter macro – le bouton disponible après le clic sur le groupe de macro-commandes. Si l'on clique sur ce bouton, la liste des macro-commandes définies s'affiche. Pour ajouter une macro-commande au groupe, cliquer son nom.

Supprimer une macro – cliquer pour supprimer une macro-commande sélectionnée dans le groupe.



– cliquez pour déplacer une macro-commande sélectionnée du groupe en bas.



– cliquez pour déplacer une macro-commande sélectionnée du groupe en haut.

Lire – cliquez pour lire les données relatives aux macro-commandes du module.

Enr. – cliquez pour enregistrer les données relatives aux macro-commandes du module.

Arrêter – cliquez pour arrêter la lecture ou l'enregistrement des données relatives aux macro-commandes du module.

Reset – cliquez pour supprimer toutes les macro-commandes définies (restauration des paramètres d'usine).

Exporter au fich. – cliquez pour exporter les macro-commandes définies à un fichier. Le fichier avec les macro-commandes peut être chargé à l'application INTEGRA CONTROL ou importé à un autre dispositif qui prend en charge des macro-commandes.

Import.depuis fich. – cliquer pour importer les macro-commandes depuis le fichier.

Définitions

Pour créer et configurer les macro-commandes, cliquer sur l'onglet « Définitions ». La macro-commande est une séquence d'opérations composée de commandes singulières qui sera exécutée par la centrale, une fois la macro-commande activée.

Nouvelle macro – cliquer pour créer une nouvelle macro-commande.

Supprimer une macro – cliquer pour supprimer la macro-commande sélectionnée.

Nom – nom individuel de la macro-commande (jusqu'à 16 caractères sur deux lignes, jusqu'à 8 caractères sur une ligne).

Autorisation requise – si cette option est activée, la macro-commande ne sera activée qu'après une autorisation supplémentaire de l'utilisateur.

Désact. si armée – si l'option est activée, la macro-commande ne sera pas disponible, lorsque l'une des partitions gérées par le clavier est armée.

Auto-exécution – si cette option est activée, il n'est pas nécessaire d'entrer dans le groupe pour exécuter la macro-commande.

Aucun message de confirmation – si l'option est activée, aucun message n'apparaîtra pour informer l'utilisateur de l'exécution d'une commande ou d'une erreur après l'exécution d'une macro-commande (l'écran d'où la macro-commande est activée sera toujours affiché).

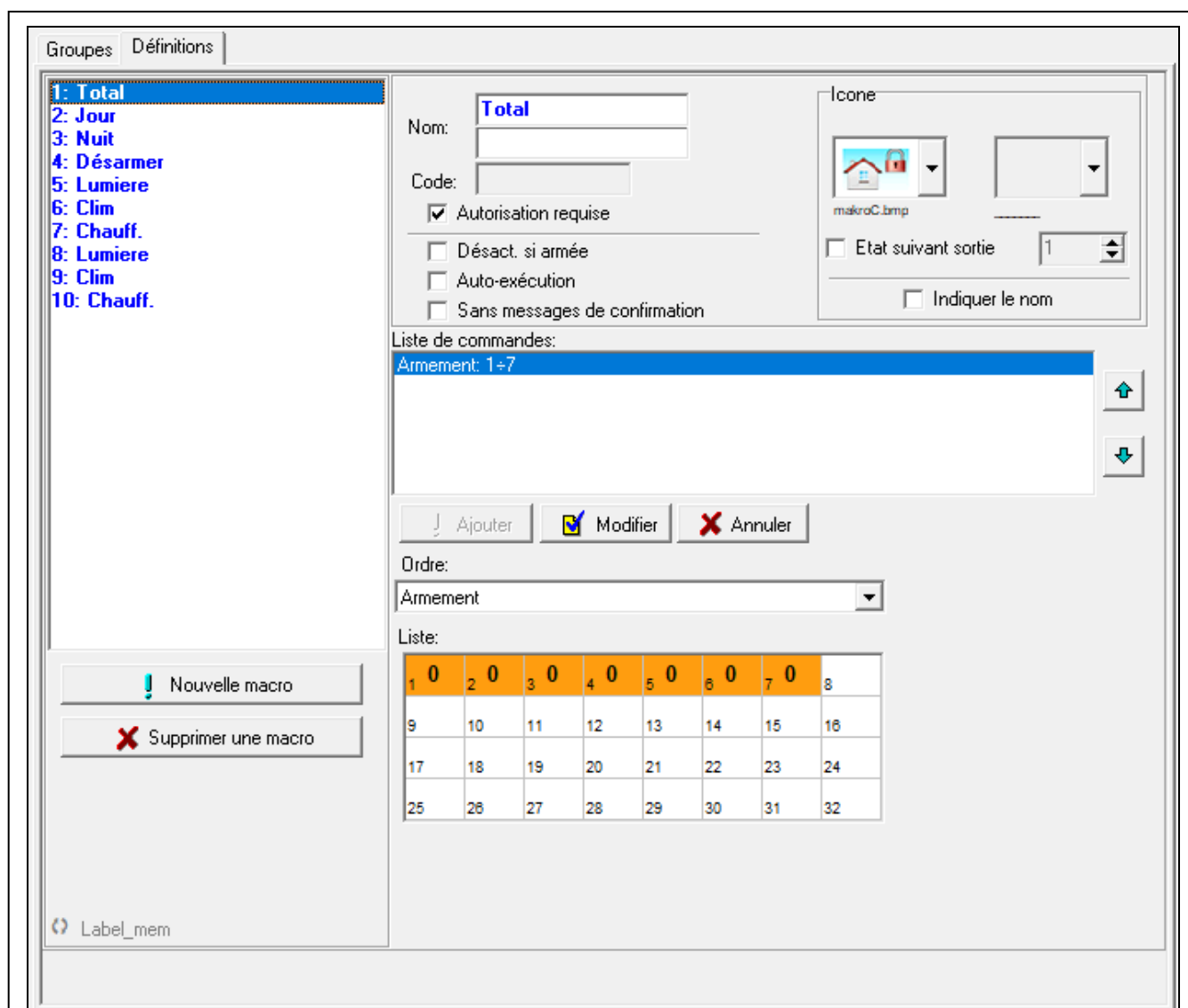


Fig. 11. Onglet « Définition » dans le logiciel DLOADX.

Icône

Icône – icône de la macro-commande. Cliquez sur le bouton  pour afficher la liste des icônes disponibles. Si l'option ÉTAT SELON LA SORTIE est activée, sélectionnez 2 icônes pour la macro-commande. Une icône sera affichée lorsque la sortie est inactive, et l'autre – lorsque la sortie est activée.

État selon la sortie – si l'option est activée, l'icône de la macro-commande changera en fonction de l'état de la sortie dont le numéro doit être sélectionné dans le champ à côté. Sélectionnez la sortie dont l'état dépend des actions entreprises par la centrale une fois que la macro-commande est activée. Ainsi, il sera possible d'informer l'utilisateur au moyen des icônes de macro-commandes p. ex. sur l'état des sorties commandées à l'aide de la macro-commande ou l'état des partitions qui sont armées par une macro-commande.

Afficher le nom – si l'option est activée, le nom de la macro-commande est affiché.

Commandes

Liste de commandes – les commandes affectées à la macro-commande actuellement sélectionnée. Les boutons  et  permettent le changement de l'ordre de commandes (déplacement de la commande sélectionnée en bas ou en haut).

Ajouter – cliquer pour ajouter une nouvelle commande sélectionnée dans le champ « Commande » à la liste de commandes.

Modifier – cliquer pour enregistrer les modifications dans les paramètres de la commande effectuées après l'ajout de la commande à la liste (sinon, les modifications apportées ne seront pas enregistrées).

Annuler – cliquer pour supprimer la commande sélectionnée.

Ordre – la fonction réalisée par la centrale qui peut être affectée à la macro-commande. Pour afficher la liste de toutes les fonctions disponibles, cliquer sur le bouton . Selon la fonction sélectionnée :

Armement – sélectionner les partitions à armer (double-cliquer sur le champ portant le numéro de la partition) et déterminer le type d'armement (clics suivants sur le champ portant le numéro de la partition ; le chiffre au milieu veut dire : 0 – armement total ; 1 – armement total + blocages ; 2 – armement sans intérieures ; 3 – armement sans intérieures et sans temporisation d'entrée).

Désarmement – sélectionner les partitions à désarmer (double-cliquer sur le champ portant le numéro de la partition).

Effacement alar. – sélectionner les partitions dans lesquelles l'alarme doit être effacée (double-cliquer sur le champ portant le numéro de la partition).

Blocage zones – sélectionner les zones à bloquer temporairement (double-cliquer sur le champ portant le numéro de la zone).

Débloclage zones – sélectionner les zones à débloquent (double-cliquer sur le champ portant le numéro de la zone).

Act.sorties – sélectionner les sorties à activer (double-cliquer sur le champ portant le numéro de la sortie).

Sorties OFF – sélectionner les sorties à désactiver (double-cliquer sur le champ portant le numéro de la sortie).

Change outputs state – sélectionner les sorties dont l'état doit changer (double-cliquer sur le champ portant le numéro de la sortie).

Télégramme KNX – programmer les paramètres suivants du télégramme KNX :

Module INT-KNX – le module INT-KNX qui va envoyer le télégramme.

Adresse du groupe – l'adresse du groupe qui sera insérée dans le télégramme.

Type – le type du télégramme.

Valeur – la valeur qui sera insérée dans le télégramme (paramètre disponible pour certains types du télégramme).

Priorité – la priorité du télégramme (si deux éléments du bus commencent à émettre en même temps, le télégramme avec la priorité plus élevée sera envoyé comme premier).

Télégramme KNX (v2) – programmez les paramètres suivants liés au réglage de la valeur de l'objet de communication KNX :

Module INT-KNX – le module INT-KNX-2 dans lequel la valeur est à régler.

Macro-commande – nom de l'objet de type « Virtuel (macro) » défini dans le module INT-KNX-2.

Type de données – taille et signification des données de l'objet de communication définies dans le module INT-KNX-2 pour l'objet sélectionné.

Valeur – valeur à définir (si le type de données prévoit l'envoi d'une séquence de caractères, vous pouvez saisir jusqu'à 13 caractères).

Réduc. temp. sortie (aucun paramètre supplémentaire à configurer).

Armement rapide – sélectionner le type de l'armement à activer.



Les partitions doivent être commandées par le code de l'utilisateur.

L'option BLOCAGE INDISPONIBLE ne peut pas être activée dans les zones.

Les sorties doivent être de type 24. COMMUTAT. MONO, 25. COMMUTAT. BI, 105. VOLET EN HAUT, 106. VOLET EN BAS OU RELAIS TELEPH. (ne doivent pas être affectées à un des groupes de sorties).

L'application INTEGRA CONTROL permet de commander le système KNX à condition que le module INT-KNX soit connecté à la centrale.

Définir les macro-commandes

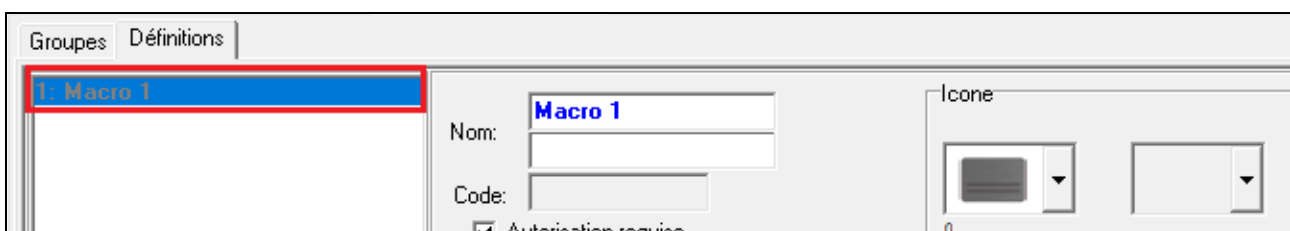
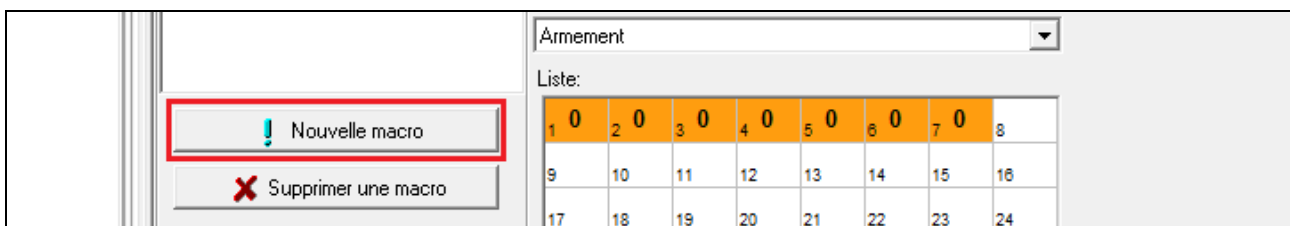
Cliquez sur le bouton « Lire » pour lire les données relatives à la macro-commande depuis le module.



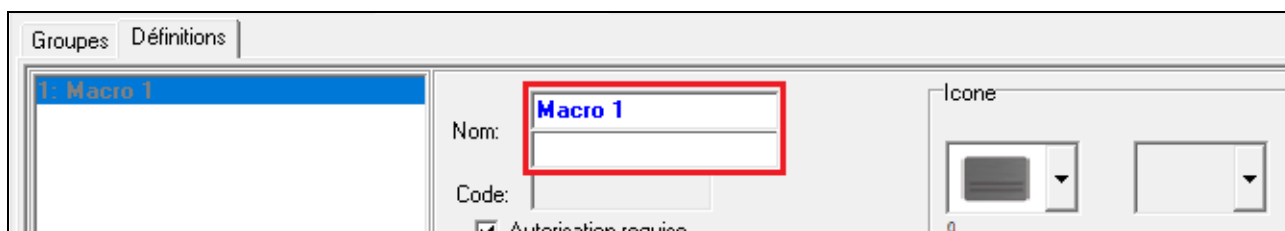
1. Cliquez sur l'onglet « Définitions ».



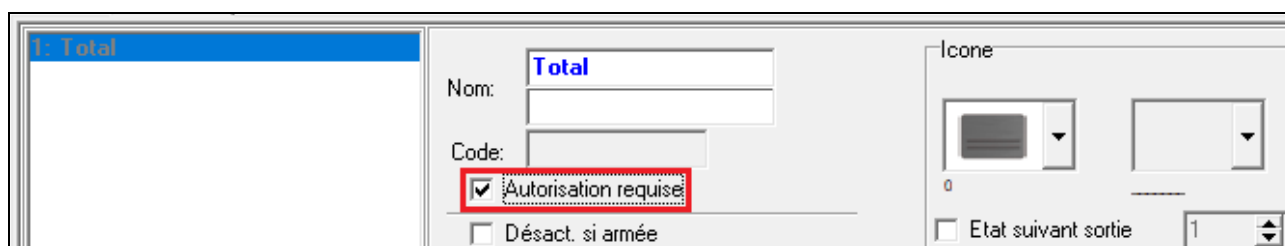
2. Cliquez sur le bouton « Nouvelle macro ». Une nouvelle macro-commande apparaîtra dans la liste.



3. Entrez un nom pour la nouvelle macro-commande.



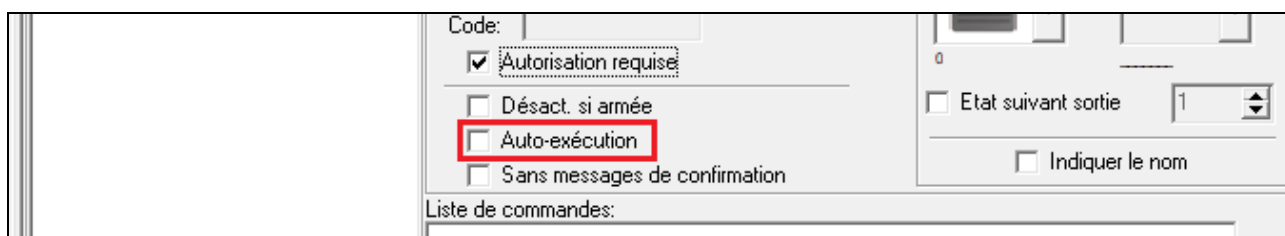
4. Si l'exécution d'une macro-commande doit être précédée à chaque fois d'une autorisation de l'utilisateur, activez l'option AUTORISATION REQUISE.



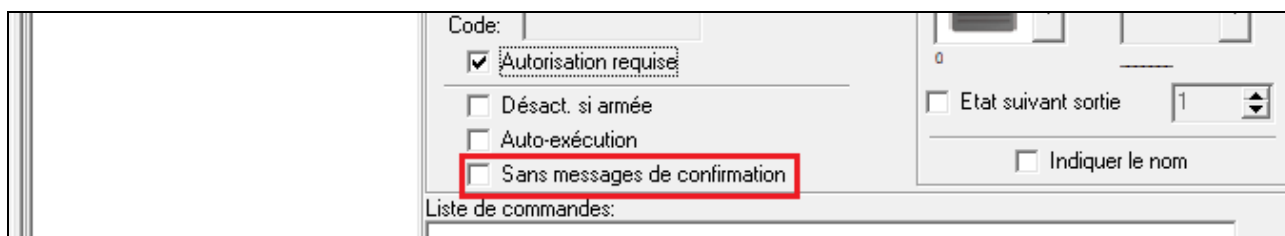
5. Si la macro-commande doit être indisponible lorsqu'une des partitions gérées par le clavier est armée, activez la fonction INDISPONIBLE SI ARMEE.



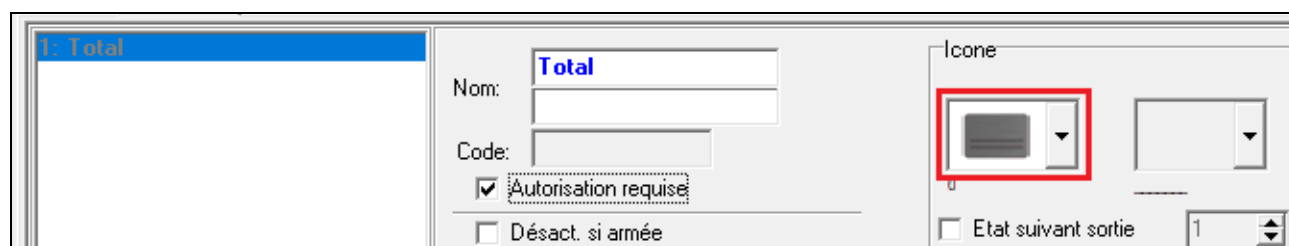
6. Si la macro-commande doit être disponible sans entrer dans le groupe, activez l'option AUTO-EXECUTION.



7. Si les messages de confirmation ne peuvent pas être affichés après l'exécution de la macro-commande, activez l'option AUCUN MESSAGE DE CONFIRMATION.

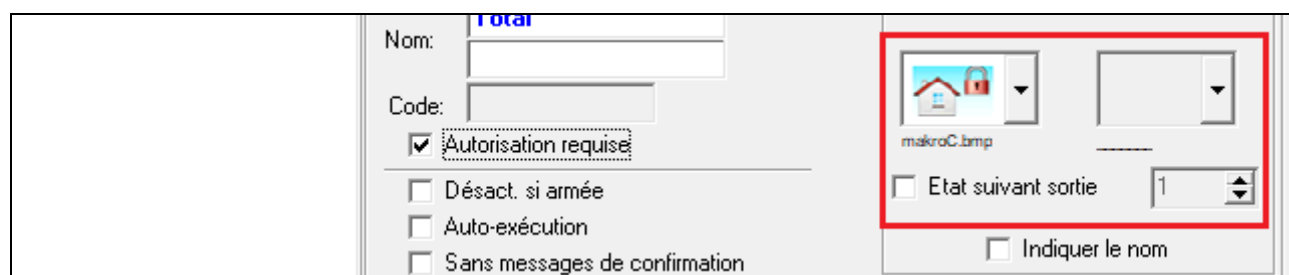


8. Cliquez sur le bouton  et sélectionnez l'icône de la macro-commande.

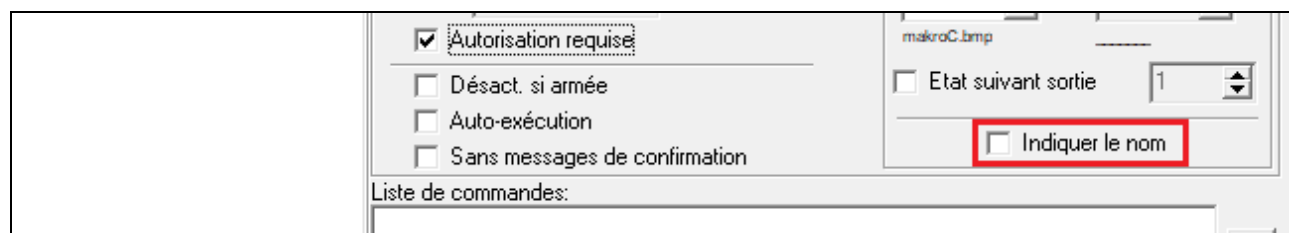


9. Si l'icône doit changer en fonction de l'état de la sortie sélectionnée :

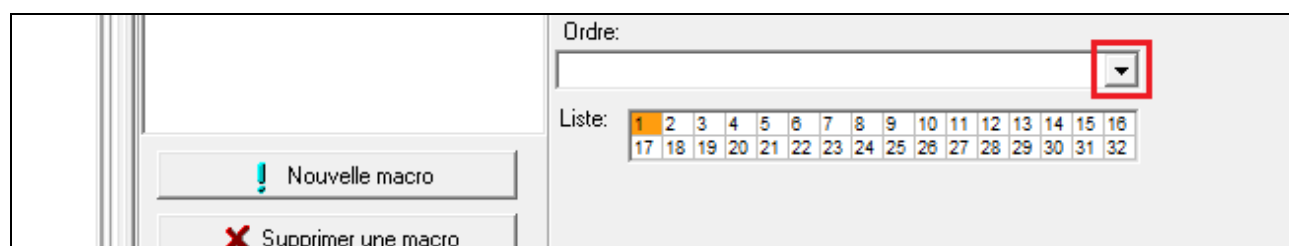
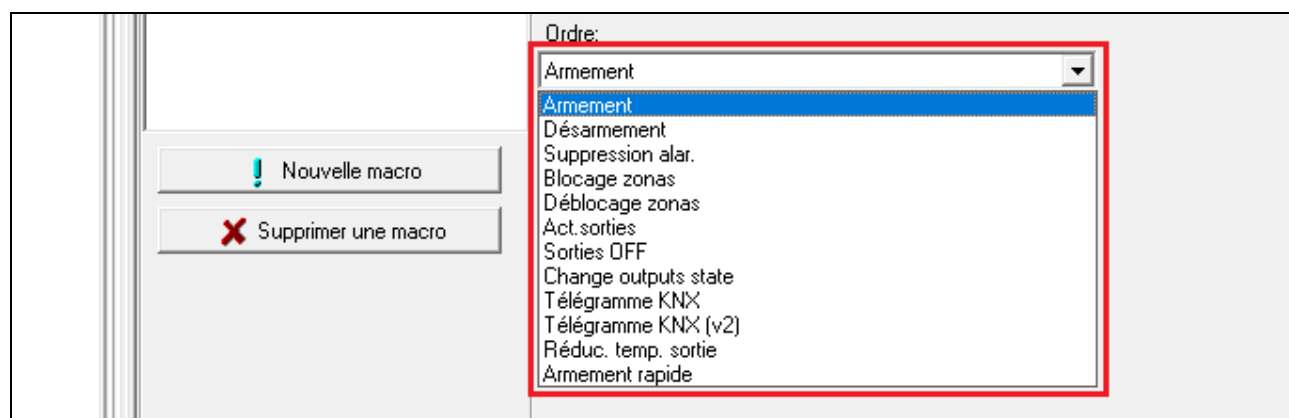
- activez l'option ÉTAT SELON LA SORTIE,
- indiquez le numéro de la sortie,
- sélectionnez des icônes.



10. Pour afficher le nom de la macro-commande, activez l'option AFFICHER LE NOM.



11. Cliquez sur le bouton  et sélectionnez la fonction que la nouvelle macro-commande exécutera.

12. Configurez les paramètres de commande.

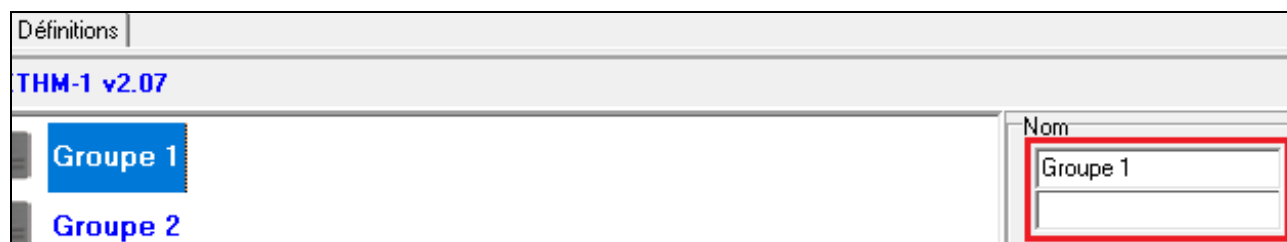
13. Cliquez sur le bouton « Ajouter ». Une nouvelle commande apparaîtra sur la liste des commandes affectées à la macro-commande. Vous pouvez toujours modifier les paramètres de la commande après avoir cliqué sur la commande (après avoir effectué les modifications, cliquez sur le bouton « Modifier »).

14. Répétez les étapes de 12 à 14 si vous souhaitez ajouter d'autres commandes.

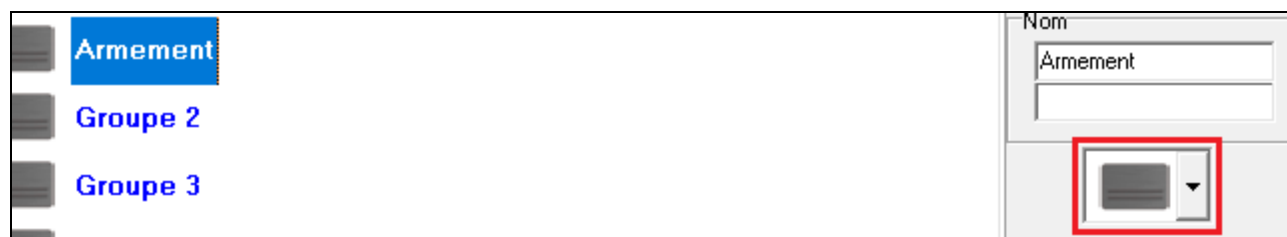
15. Cliquez sur l'onglet « Groupes ».

16. Cliquez sur le groupe que vous souhaitez modifier.

17. Saisissez le nom du groupe pour l'afficher.



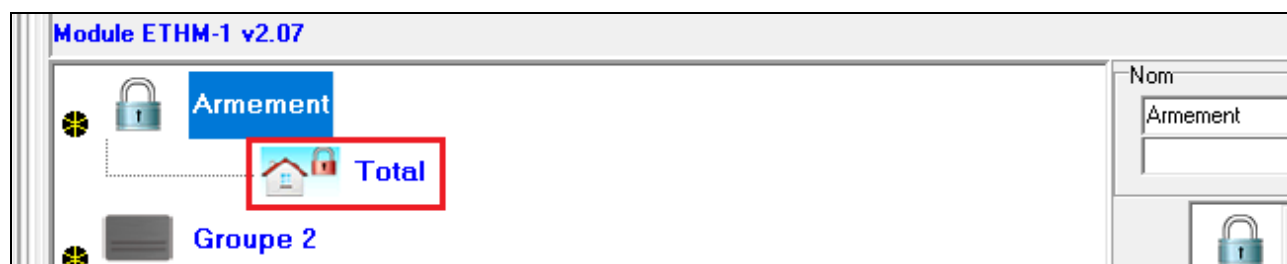
18. Cliquez sur le bouton [dropdown arrow] et sélectionnez l'icône du groupe de macro-commandes.



19. Cliquez sur le bouton « Ajouter une macro ». Une liste de toutes les macro-commandes définies s'affiche.



20. Cliquez sur une macro-commande pour l'ajouter au groupe. La macro-commande sera placée sur l'arborescence sous le groupe.



21. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour enregistrer les données relatives à la macro-commande dans le module.



6.2 Module connecté à la centrale VERSA

Vous pouvez configurer les paramètres du module à l'aide :

- du clavier : ►MODE SERVICE ►2. MATERIEL ►1. CLAV./MOD.EXT ►2. REGLAGES ►[nom du module],
- du logiciel DLOADX : →fenêtre « Versa – Structure » →onglet « Matériel » →branche « Module d'extension »→[nom du module] (fig. 12).

Nom – nom individuel du dispositif (jusqu'à 16 caractères).

Sabotage signalé dans la partition – la partition dans laquelle l'alarme se déclenche en cas de sabotage du module.

DLOADX -> ETHM-1 connexion [DLOADX→ETHM-1] – si l'option est activée, il est possible d'établir la communication entre le programme DLOADX et la centrale à l'aide du module.

DLOADX

DLOADX serveur [DLOADX] – l'adresse de l'ordinateur disposant du logiciel DLOADX. Cette adresse doit être une adresse publique à moins que l'ordinateur soit inclus dans le même réseau local. L'adresse IP ou le nom de domaine peuvent être entrés.

Port [Port DLOADX] – numéro du port TCP utilisé lors de la communication entre la centrale et l'ordinateur avec le programme via Ethernet. Vous pouvez entrer la valeur de 1 à 65535. La valeur doit être différente de celle indiquée pour les autres ports. Par défaut : 7090.

Clé DLOADX – une séquence de 12 caractères alphanumériques max. (chiffres, lettres et caractères spéciaux) utilisée pour le cryptage de données lors de la communication avec le programme DLOADX via le module.

Service SATEL

LAN [Serveur SATEL LAN] – si l'option est activée, le module se connecte au serveur SATEL et la communication via le serveur SATEL avec la centrale peut être établie (Service de configuration de connexions). Ce mode de communication n'exige aucune configuration d'un appareil réseau par lequel le module se connecte au réseau public.



Pour établir la communication avec le serveur SATEL, il est nécessaire d'utiliser le serveur DNS.

Pour la communication via le serveur SATEL, les ports de la gamme 1024-65535 sont utilisés comme ports sortants. Ces ports ne peuvent pas être bloqués.

Ne pas signaler une perte de connexion avec le serveur SATEL [Auc.pan.SATEL] – si l'option est activée, la perte de communication avec le serveur SATEL ne sera pas signalée.

Communication avec l'application mobile [Appl. mobile] – si l'option est activée, la connexion peut être établie entre l'application VERSA CONTROL et la centrale d'alarme via le module. L'option est disponible si l'option LAN est activée.

Alarme 3 codes erronés (application mobile) [Alarme 3 codes err.] – si l'option est activée, la saisie d'un code invalide trois fois à l'aide de l'application VERSA CONTROL déclenchera une alarme.

Notifications PUSH – si l'option est activée, l'application VERSA CONTROL peut fournir des informations sur les événements du système d'alarme au moyen de notifications push.

Informations

MAC – adresse matériel du module.

ID – identifiant attribué au module pour la communication via le serveur SATEL.



Si le module est utilisé dans un autre système, supprimez le numéro ID utilisé jusqu'à ce moment. Vous pouvez le faire après avoir connecté le module à la nouvelle centrale et établi la connexion avec le serveur SATEL depuis le clavier, lors de la programmation du module Ethernet, dans la dernière étape. Une fois l'ancien numéro ID supprimé, le module en recevra un nouveau. Les applications VERSA CONTROL utilisant l'ancien numéro ID ne pourront pas se connecter à la centrale.

IP – adresse local / adresse publique du module.

QR-code – cliquez sur le bouton pour ouvrir la fenêtre dans laquelle le code QR est affiché. Le code QR contient les informations requises lors de la configuration des paramètres de communication via le serveur SATEL. Vous pouvez lire le code QR à l'aide d'un appareil mobile ou l'exporter vers le fichier et le transmettre aux utilisateurs. Le code QR facilite la configuration des paramètres de l'application VERSA CONTROL.

Rafraichir – cliquez pour rafraichir toutes les informations.

Heure d'un serveur de temps

LAN [Heure serv. LAN] – si l'option est activée, l'horloge de la centrale sera synchronisée avec le serveur de temps une fois par jour.



Pour la communication avec le serveur de temps, il faut utiliser le serveur DNS.

Fuseau horaire – différence entre le temps universel (GMT) et le fuseau horaire. Le paramètre est obligatoire si l'horloge de la centrale doit être synchronisée avec le serveur de temps.

6.2.1 LAN

Obtenir une adresse IP automatiquement (DHCP) [DHCP] – si cette option est activée, le module va automatiquement télécharger les données relatives à l'adresse IP, du masque de sous-réseau et de la porte depuis le serveur DHCP (dans ce cas, ces paramètres ne sont pas programmables).



*L'adresse IP attribuée au module peut être lue dans le clavier LCD à l'aide de la fonction utilisateur **VER. MODULES DISPONIBLES** dans le sous-menu **TESTS**. Pour les détails de la fonction, consulter le manuel utilisateur de la centrale d'alarme.*

Adresse IP serv. – l'adresse IP du module.

Masq.sous-rés. – le masque de sous-réseau dans laquelle le module fonctionne.

Pass. – l'adresse IP du dispositif réseau à travers laquelle d'autres dispositifs du réseau local communiquent avec les dispositifs d'autres réseaux.

Obtenir adresse IP automat. [DHCP-DNS] – si cette option est activée, le module va automatiquement télécharger l'adresse IP depuis le serveur DNS. L'option est disponible, si l'option OBTENIR AUTOMATIQUEMENT L'ADRESSE IP (DHCP) est activée.

Serveur DNS – l'adresse IP du serveur DNS que le module va utiliser. Elle peut être programmée, si l'option OBTENIR ADRESSE IP AUTOMAT est désactivée.

Test PING

Adresse à tester [PING] – l'adresse du dispositif auquel une commande ping pour tester la communication doit être envoyée par le module. L'adresse IP ou le nom de domaine peuvent être entrés.

Période [Période du test] – l'intervalle de temps entre les tests de communication successifs à l'aide de la commande ping. La programmation de la valeur 0 désactive le test de communication.

Nbre tentat.pour sig.pann [Nbr.tentat.PING] – le nombre de tests de communication échoués (le module n'a pas reçu de réponse à la commande ping envoyé) après lequel

la panne sera signalée. La programmation de la valeur 0 désactive le test de communication.

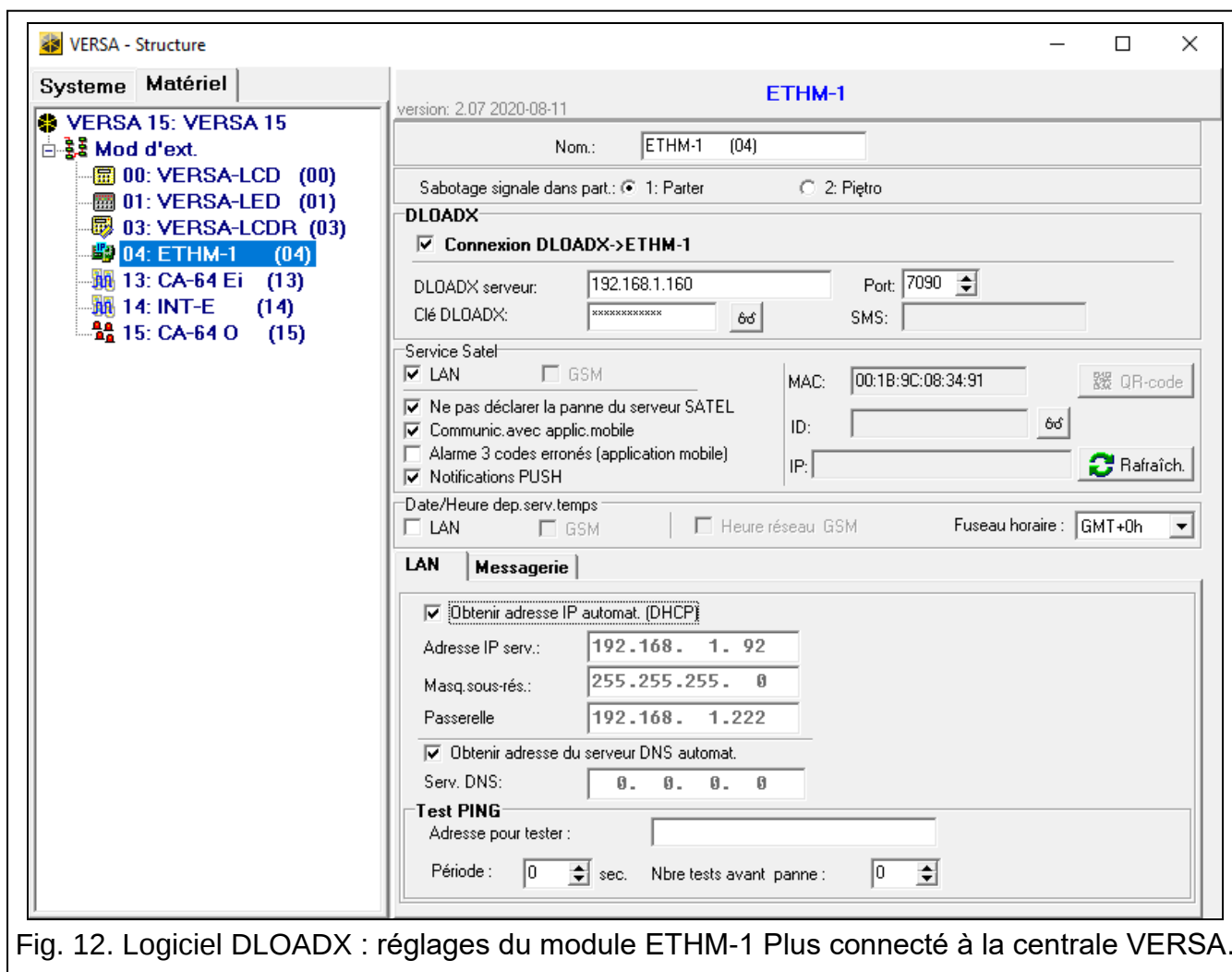


Fig. 12. Logiciel DLOADX : réglages du module ETHM-1 Plus connecté à la centrale VERSA.

6.2.2 Messagerie

E-MAIL



Avant d'effectuer des modifications, cliquez sur le bouton « Lire », et après avoir effectué les modifications – sur le bouton « Enregistrer » (les données relatives à la messagerie électronique ne sont pas lues si vous cliquez sur  ni enregistrées si vous cliquez sur le bouton  dans le menu principal du programme DLOADX).

LAN – si l'option est activée, la centrale peut informer sur l'apparition des événements spécifiés à l'aide de messages e-mail.

Adresse e-mail – adresse e-mail à laquelle les messages seront envoyés pour la notification des événements.



Étant donné que le message est envoyé à de nombreux destinataires, ceux-ci sont masqués. Si vous souhaitez que le destinataire soit affiché, placez @ avant l'adresse électronique (p. ex. @ f.dubois @ exemple.com).

Act. – si l'option est activée, il sera possible d'envoyer des messages à l'adresse électronique donnée pour la notification des événements.

Types d'événements – définissez les événements envoyés à l'adresse électronique donnée.

Partitions – définissez les partitions dont les événements seront envoyés à l'adresse électronique donnée.

Compte SMTP – cliquez pour ouvrir la fenêtre « Compte SMTP ».

Lire – cliquez pour lire les données relatives à la messagerie e-mail.

Enregistrer – cliquez pour lire les données relatives à la messagerie e-mail.

		Types évén.								Part.:	
	Adresse e-mail	Act.	Alarmes	Viol.	Rest.	Arm	Bloc.	Panne	Sys.	1	2
1	j.kowalski@example.com	X	X			X				X	X
2	a.kowalska@example.com	X	X							X	X
3											
4											
5											
6											
7											
8											

Fig. 13. Programme DLOADX : configuration de la messagerie e-mail.

Compte SMTP



Il est nécessaire de disposer d'un compte e-mail pour saisir ses paramètres dans le programme DLOADX aux fins de la messagerie e-mail.

Serveur de messagerie (SMTP) – adresse du serveur de messagerie sortante.

Port du serveur – numéro du port de messagerie sortante.

Nom du compte – nom du compte de messagerie utilisé pour l'autorisation par le serveur SMTP (connexion au compte de messagerie).

Mot de passe – mot de passe utilisé pour l'autorisation par le serveur SMTP.

Cryptage – vous pouvez définir si et comment le courrier sortant est crypté :

Aucun cryptage – la messagerie sortante n'est pas cryptée.

STARTTLS – le courrier sortant sera crypté à l'aide du protocole STARTTLS.

SSL/TLS – le courrier sortant sera crypté à l'aide du protocole SSL/TLS.

Objet – objet du message électronique. Il sera inséré dans chaque e-mail à envoyer.

Adresse de l'expéditeur – l'adresse e-mail qui sera insérée dans le message e-mail sortant comme l'adresse de l'expéditeur. Si ce champ est vide, le nom du compte de messagerie sera traité comme l'adresse de l'expéditeur.

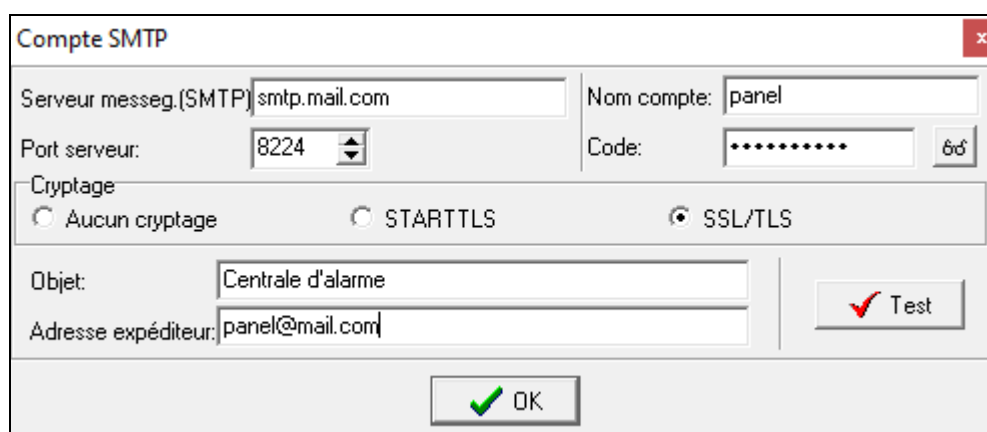


Fig. 14. Programme DLOADX : fenêtre « Compte SMTP ». Ce sont des paramètres indicatifs.

7 Programmation à distance et gestion de la centrale via le module

Le module permet la communication avec la centrale d'alarme via Ethernet. Si le module INT-GSM / INT-GSM LTE est connecté au module ETHM-1 Plus, le réseau de données cellulaire est un chemin de communication de secours (le module est identifié comme « ETHM + GSM »).



Après trois tentatives consécutives pour établir la communication avec le module à l'aide d'une clé incorrecte, le module ne répondra pas pendant environ 20 minutes à toute tentative visant à établir la communication depuis l'adresse IP donnée.

Le programme GUARDX, le navigateur web, l'application INTEGRA CONTROL et le système INTEGRUM ne peuvent pas se connecter en même temps à la centrale INTEGRA / INTEGRA Plus (p. ex. lorsque la communication avec le serveur INTEGRUM est en cours, vous ne pourrez pas vous connecter à la centrale en utilisant le programme GUARDX, un navigateur Web ou l'application INTEGRA CONTROL).

Pour plus d'informations sur la configuration de la centrale d'alarme à l'aide du logiciel DLOADX, veuillez vous référer au manuel de programmation de la centrale d'alarme.

7.1 Logiciel GUARDX

La connexion entre le programme GUARDX et la centrale d'alarme via le module ETHM-1 Plus peut être établie de l'une des manières suivantes :

1. Initialiser la connexion depuis le programme GUARDX. Si la communication a lieu dans un réseau étendu, le module Ethernet doit avoir une adresse IP publique.
2. Initialiser la connexion depuis le clavier (par la centrale d'alarme). Le système d'alarme peut être géré à distance uniquement au su de l'utilisateur depuis l'adresse programmée dans la centrale. Si la communication a lieu dans un réseau étendu, l'ordinateur avec le programme GUARDX doit avoir une adresse IP publique.
3. Initialiser la connexion par SMS. L'ordinateur avec le programme GUARDX doit avoir une adresse IP publique. Le module INT-GSM / INT-GSM LTE doit être connecté au module ETHM-1 Plus.

4. Établir la connexion via le serveur SATEL (Service de configuration de connexions). La centrale d'alarme peut être utilisée de n'importe quel endroit. Aucune adresse IP publique n'est requise pour la centrale ni pour l'ordinateur avec le programme GUARDX.

Paramètres requis du module pour toutes les méthodes d'établissement de la connexion :

- option GUARDX activée,
- clé de cryptage de données programmée (CLE GUARDX).

7.1.1 Configuration des paramètres du programme GUARDX

1. Sélectionnez le mode de communication dans la fenêtre de démarrage du programme GUARDX, champ « Connexion » : « TCP / IP : GUARDX-> ETHM », « TCP / IP : GUARDX <-ETHM / INT-GSM » ou « TCP / IP: serveur SATEL » (Fig. 15).
2. Cliquez sur le bouton « Configuration ». La fenêtre « Nom du système » s'affiche.
3. Entrez le nom du système et cliquez sur le bouton « OK ». La fenêtre « Connexion » s'affiche.

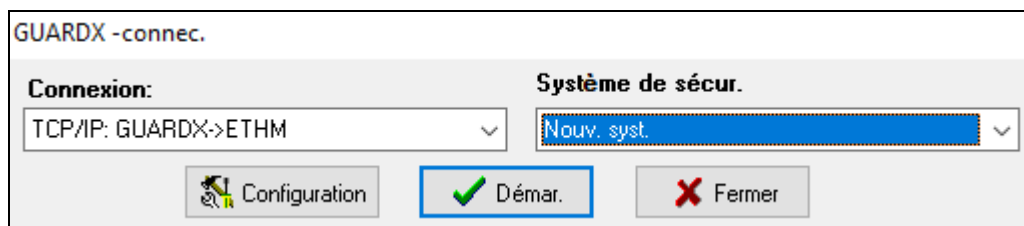


Fig. 15. Programme GUARDX : fenêtre de démarrage.

Onglet « Identifiants »

Identifiant de la centrale – identifiant de la centrale d'alarme. Il doit se composer de 10 caractères (chiffres ou lettres de A à F).

Identifiant GUARDX – identifiant de l'ordinateur avec le programme GUARDX. Il doit se composer de 10 caractères (chiffres ou lettres de A à F).



Pour le programme GUARDX, saisissez les identifiants identiques, tels que ceux pour la centrale.

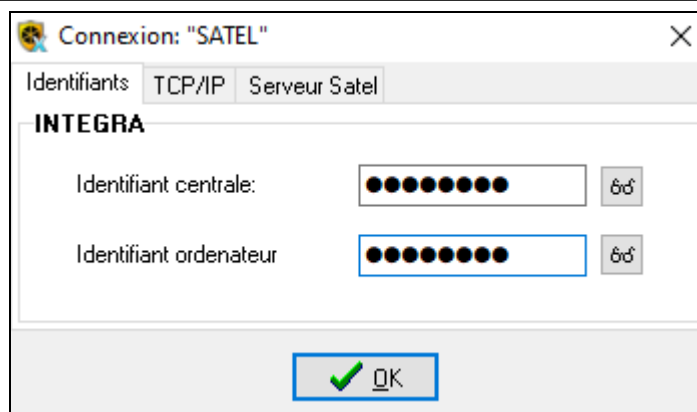


Fig. 16. Programme GUARDX : onglet « Identifiants » dans la fenêtre « Connexion ».

Onglet « TCP/IP »

Les paramètres ci-dessous s'appliquent à la communication directe avec le module.

Serveur (adresse ETHM-1) – adresse du module Ethernet. Si le module Ethernet n'est pas dans le même réseau local que l'ordinateur avec le programme GUARDX, une adresse publique est nécessaire. Vous pouvez saisir l'adresse IP ou le nom du domaine.

Port – numéro de port TCP utilisé lors de la communication entre la centrale et l'ordinateur avec le programme GUARDX.

Clé GUARDX – une séquence de 12 caractères alphanumériques max. (chiffres, lettres et caractères spéciaux) utilisée pour le cryptage de données lors de la communication entre la centrale et l'ordinateur avec le programme GUARDX.

Fig. 17. Programme GUARDX : onglet « TCP/IP » dans la fenêtre « Connexion ».

Onglet « Serveur SATEL »

Les paramètres ci-dessous s'appliquent à la communication au moyen du le serveur SATEL. Sélectionnez la variante « ETHM-1 MAC ».

ETHM-1 adresse MAC – adresse matérielle du module Ethernet.

ETHM-1 ID – numéro d'identification individuel attribué au module par le serveur SATEL.

Clé GUARDX – une séquence de 12 caractères alphanumériques max. (chiffres, lettres et caractères spéciaux) utilisée pour le cryptage de données lors de la communication entre la centrale et l'ordinateur avec GUARDX.

Fig. 18. Programme GUARDX : onglet « Serveur SATEL » dans la fenêtre « Connexion ».

7.1.2 Initialiser la connexion depuis le programme GUARDX

Paramètres requis du module :

- numéro du port TCP programmé utilisé pour la communication.

Paramètres requis du programme GUARDX pour la communication directe avec le module :

- programmés : adresse du module ETHM-1 Plus (SERVEUR (ADRESSE ETHM-1)), numéro du port TCP utilisé pour la communication et clé de cryptage de données (CLE GUARDX).
1. Dans la fenêtre de démarrage (fig. 15), dans le champ « Connexion », sélectionnez « GUARDX -> ETHM », ensuite cliquez sur le bouton « Démarrer ».
 2. Une fois la communication établie, dans la fenêtre qui apparaît entrer le code de l'administrateur / utilisateur de la centrale.

7.1.3 Initialiser la connexion depuis le clavier (par la centrale d'alarme)

Paramètres requis du module :

- programmés : adresse de l'ordinateur avec le programme GUARDX (SERVEUR GUARDX) et numéro du port TCP utilisé pour la communication.

Paramètres requis du programme GUARDX pour la communication directe avec le module :

- programmés : numéro du port TCP utilisé pour la communication et clé de cryptage de données (CLE GUARDX).
1. Dans la fenêtre de démarrage (fig. 15), dans le champ « Connexion », sélectionnez « TCP/IP: GUARDX<-ETHM/INT-GSM », ensuite cliquez sur le bouton « Démarrer ».
 2. Demandez à l'utilisateur d'activer la fonction ETHM-1 →GUARDX ([code]*
►DOWNLOADING ►ETHM-1 →GUARDX). La fonction est disponible au service, à l'administrateur et à l'utilisateur autorisés à ACTIVER LA FONCTION DOWNLOAD.
 3. Une fois la communication établie, dans la fenêtre qui apparaît, entrez le mot de passe de l'administrateur / utilisateur de la centrale.

7.1.4 Initialiser la connexion à l'aide des messages SMS

Paramètres requis du module :

- programmés : adresse de l'ordinateur avec le programme GUARDX (SERVEUR GUARDX) et numéro du port TCP utilisé pour la communication.
- ordre de commande programmé qui, s'il est envoyé dans le message SMS, initialisera la connexion avec le programme GUARDX (SMS INITIALISANT LA CONNEXION AVEC GUARDX).

Paramètres requis du programme GUARDX pour la communication directe avec le module :

- programmés : numéro du port TCP utilisé pour la communication et clé de cryptage de données (CLE GUARDX).
1. Dans la fenêtre de démarrage (fig. 15), dans le champ « Connexion », sélectionnez « TCP/IP: GUARDX<-ETHM/INT-GSM », et cliquez sur le bouton « Démarrer ».
 2. Envoyez le message SMS suivant au module INT-GSM / INT-GSM LTE :
xxxx= (« xxxx » – l'ordre de commande pour initialiser l'établissement de la communication avec le programme GUARDX) – le module doit se connecter à l'adresse d'ordinateur programmée dans le module,
xxxx=aaaa:p= (« xxxx » – l'ordre de commande pour l'établissement de la connexion avec le programme GUARDX ; « aaaa » – adresse de l'ordinateur avec le programme GUARDX (adresse IP ou nom de domaine) ; « p » – port TCP) – le module se connectera à l'ordinateur dont l'adresse est indiquée dans le message SMS et utilisera pour la communication le port TCP indiqué dans le message SMS.
 3. Dans la fenêtre qui s'affichera après l'établissement de la communication, saisissez le code de l'administrateur / utilisateur de la centrale.

7.1.5 Établir la connexion via le serveur SATEL

Paramètres requis du module :

- l'option CONNEXION VIA SERVEUR SATEL activée.

Paramètres requis du programme GUARDX pour la communication directe via le serveur SATEL :

- programmés : numéro d'identification attribué au module par le serveur SATEL (ETHM-1 ID), adresse MAC du module (ETHM-1 ADRESSE MAC) et clé de cryptage de données (CLE GUARDX).
1. Dans la fenêtre de démarrage (fig. 15), dans le champ « Connexion », sélectionnez « TCP/IP: serveur SATEL » et cliquez sur le bouton « Démarrer ».
 2. Dans la fenêtre qui s'affichera après l'établissement de la communication, saisissez le code de l'administrateur / utilisateur de la centrale.

7.2 Navigateur Web

Paramètres requis du module :

- l'option WEB activee,
- clé de cryptage de données programmée (CLE GUARDX),
- numéro du port TCP programmé utilisé pour la communication avec le navigateur web (PORT WWW),
- numéro du port TCP programmé utilisé pour la communication avec l'application JAVA dans le navigateur web (PORT).

La Machine Virtuelle JAVA doit être installée sur l'ordinateur (Java Virtual Machine).
À télécharger sur www.java.com



Il est recommandé d'installer la Machine Virtuelle Java 32-bits.

1. Démarrer le navigateur web.
2. Saisir l'adresse IP du module ETHM-1 dans le champ adresse, et appuyer sur le bouton ENTER.



Si dans les paramètres du module, le port différent de 80 est programmé pour la communication avec le navigateur web, une fois l'adresse est saisie, indiquer le numéro du port après deux points.

3. Entrer des informations suivantes dans les champs correspondants sur la page de connexion (fig. 19) qui apparaîtra dans le navigateur :
 - clé de cryptage de données (CLE GUARDX),
 - numéro du port (identique à celui programmé dans le module pour la communication avec l'application JAVA dans le navigateur web – sauf la situation où la communication se fait lieu via le dispositif réseau sur lequel la redirection vers un autre port a lieu).

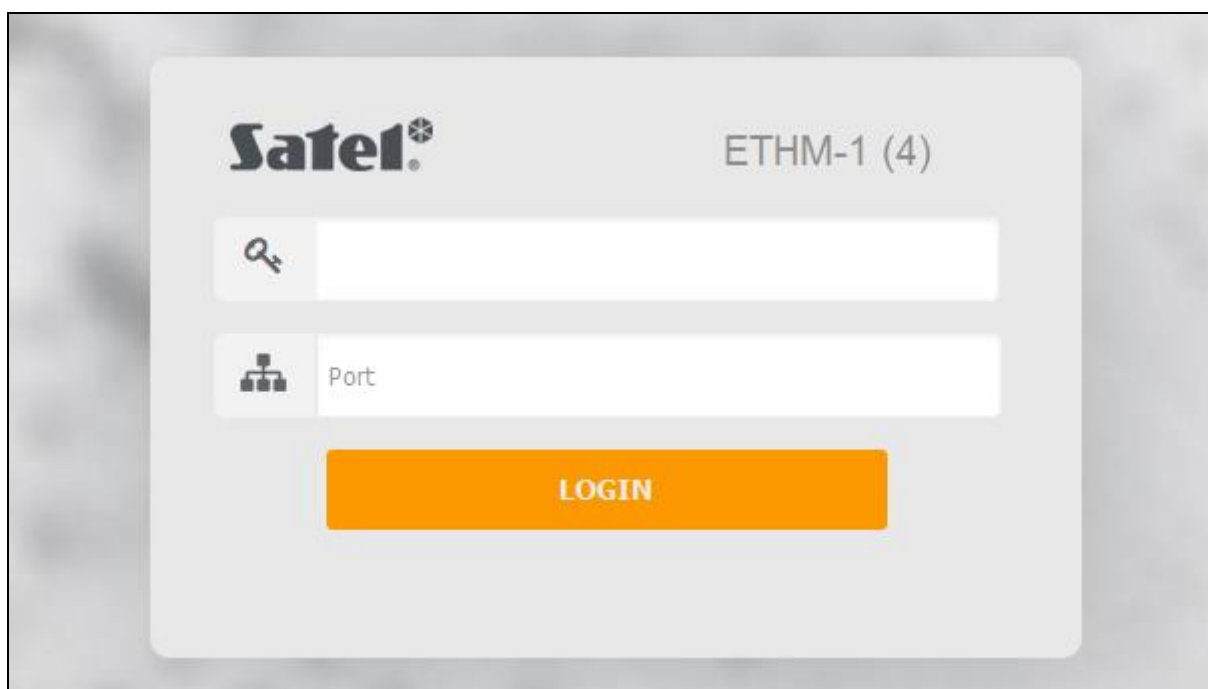


Fig. 19. Navigateur web : page de connexion.

4. Cliquer sur le bouton « LOGIN ».
5. Le clavier virtuel s'affiche dans le navigateur (fig. 20).

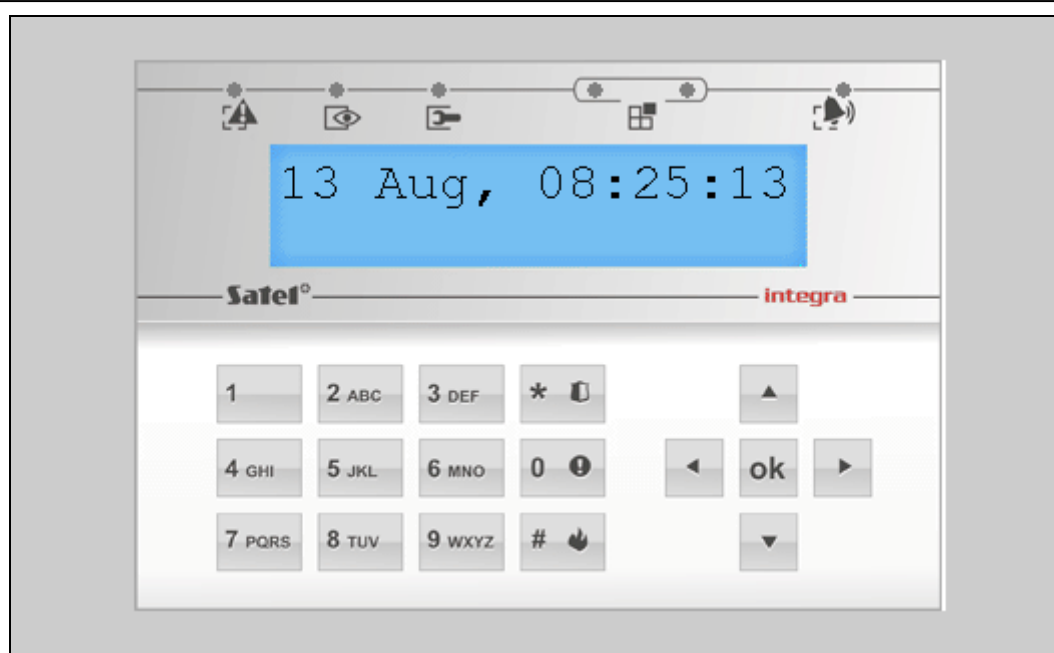


Fig. 20. Navigateur WWW : clavier virtuel.

7.3 Application mobile INTEGRA CONTROL

Le système d'alarme INTEGRA / INTEGRA Plus peut être exploité et configuré depuis un appareil mobile, si l'application INTEGRA CONTROL est installée. Si les caméras IP sont installées dans les locaux protégés, en utilisant l'application, vous pouvez regarder la vidéo de ces caméras.

L'application peut être téléchargée depuis la boutique Internet « Google play » (appareils avec le système Android) ou « App Store » (appareils avec le système iOS). Sur le site www.satel.eu, vous trouverez des liens vers les emplacements d'où les applications peuvent être téléchargées.

L'application INTEGRA CONTROL peut se connecter directement au module ETHM-1 Plus (le module doit avoir une adresse IP publique) ou établir une connexion via le serveur SATEL (Service de configuration de connexions) – l'adresse IP publique n'est pas nécessaire publique).

Paramètres de module requis pour les deux manières d'établir la connexion :

- l'option INTEGRA CONTROL activée,
- clé de cryptage de données programmée (CLE GUARDX),
- l'option CONNEXION VIA SERVEUR SATEL, si la connexion est établie via le serveur SATEL,
- le numéro du port TCP utilisé pour la communication si la connexion est établie directement avec le module.

Pour configurer les paramètres de communication via le serveur SATEL dans l'application INTEGRA CONTROL, vous pouvez utiliser le code QR (voir p. 11). Si les paramètres de communication sont configurés dans un appareil mobile, vous pouvez facilement les copier sur un autre appareil mobile. Il vous suffit d'afficher le code QR sur l'appareil dans lequel les paramètres de communication avec le module donné sont déjà configurés et le lire sur un autre appareil.

7.3.1 Configuration des paramètres dans l'application INTEGRA CONTROL (Android)

Après le premier démarrage de l'application, l'écran d'ajout de la centrale d'alarme s'affiche. Il permet de configurer les paramètres nécessaires à l'établissement de la connexion avec la centrale.

1. Configurez les paramètres de communication. Vous pouvez saisir les paramètres manuellement (voir « Saisie manuelle des paramètres de communication ») ou les importer à l'aide d'un code QR (voir : « Importation des paramètres de communication à l'aide d'un code QR »).
1. Entrez le nom du système d'alarme. Le nom permet d'identifier le système lorsque l'application est en cours d'utilisation (vous pouvez définir des paramètres pour plusieurs systèmes d'alarme).
2. Si vous souhaitez regarder la vidéo des caméras IP dans l'application, entrez les adresses des caméras. Si vous ne souhaitez pas utiliser l'application pour regarder des vidéos des caméras IP, ignorez cette étape. Vous pouvez ajouter de nouvelles caméras IP ou modifier les paramètres des caméras déjà ajoutées à tout moment lors de l'utilisation de l'application.
3. Définissez la langue de la centrale d'alarme.
4. Définissez le mode de gestion des macro-commandes. Les paramètres par défaut permettent d'importer des macro-commandes depuis le module (elles seront téléchargées lors de la première connexion). Si les macro-commandes ne sont pas importées ou elles sont importées depuis le fichier, appuyez sur « Macros » à l'écran et modifiez les

paramètres. Si vous sélectionnez l'importation depuis un fichier, vous devrez indiquer l'emplacement du fichier contenant les macro-commandes.

5. Touchez  pour enregistrer les paramètres.

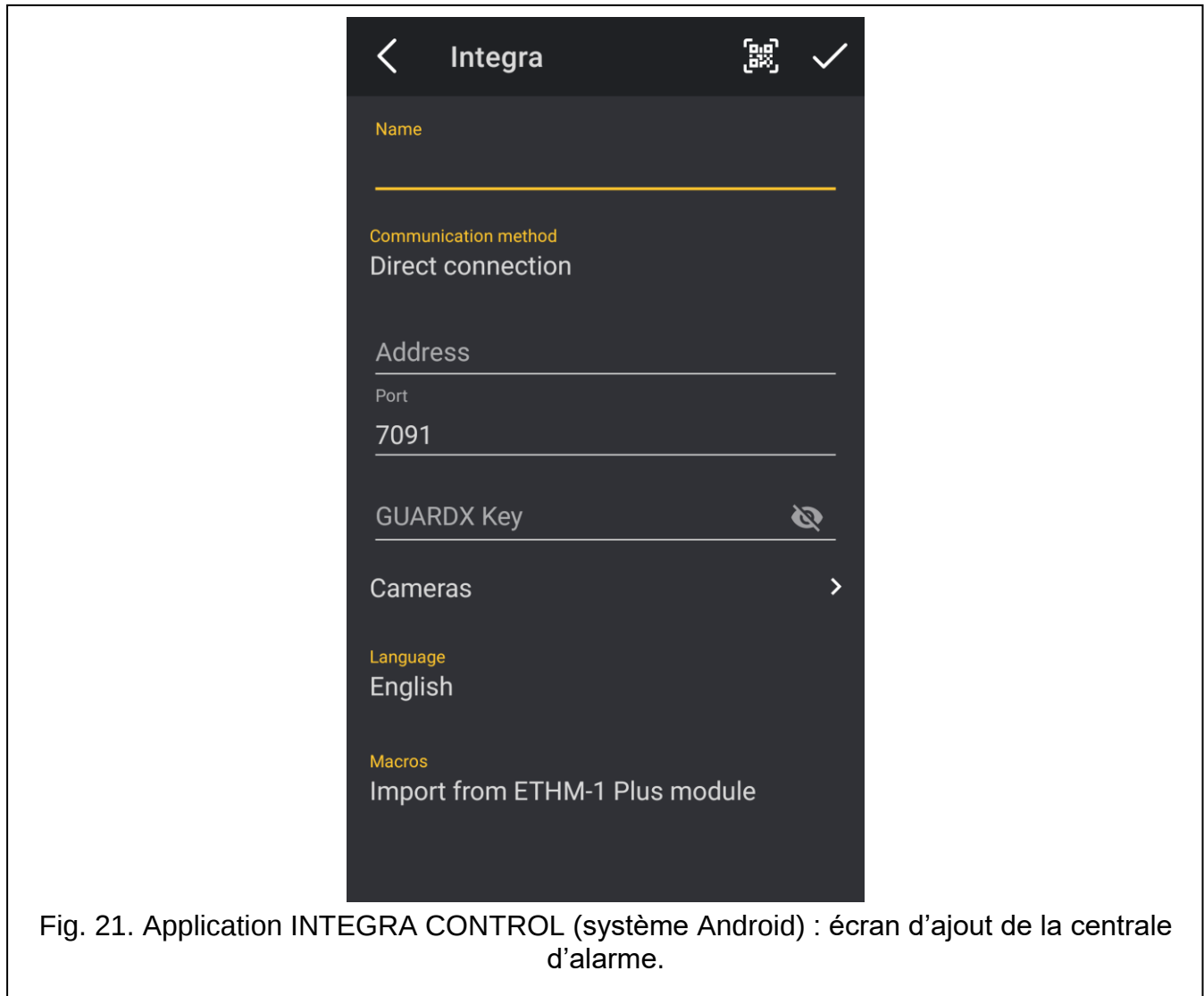


Fig. 21. Application INTEGRA CONTROL (système Android) : écran d'ajout de la centrale d'alarme.

Saisie manuelle des paramètres de communication



L'utilisateur du système d'alarme peut utiliser le clavier LCD pour rechercher les données nécessaires à la configuration des paramètres de communication (fonction utilisateur IP/MAC/IMEI/ID disponible dans le sous-menu TESTS – voir la notice utilisateur de la centrale).

Communication directe avec le module

1. Sélectionnez le mode de communication « Connexion directe ».
2. Saisissez l'adresse réseau du module.
3. Saisissez le numéro du port TCP.
4. Saisissez la clé de cryptage de données – la même que celle du module (CLE GUARDX).

Communication via le serveur SATEL

1. Sélectionnez le mode de communication « Connexion via le serveur SATEL à l'aide de l'adresse MAC ».
2. Saisissez l'adresse MAC du module.

3. Saisissez le numéro ID du module (identifiant attribué au module par le serveur SATEL).
4. Saisissez la clé de cryptage de données – la même que celle du module (CLE GUARDX).

Importation des paramètres de communication à l'aide d'un code QR

Scanner le code QR avec une caméra

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur « Scanner le code ».
3. Autorisez l'application à accéder à la caméra.
4. Scannez le code QR.
5. Saisissez le mot de passe du code QR et appuyez sur « OK ».

Importer le code QR depuis un fichier

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur « Sélectionner une image ».
3. Autorisez l'application à accéder aux fichiers sur l'appareil mobile.
4. Sélectionnez l'image avec le code QR.
5. Saisissez le mot de passe du code QR et appuyez sur « OK ».

7.3.2 Configuration des paramètres dans l'application INTEGRA CONTROL (iOS)

Après le premier démarrage de l'application, l'écran « Objets » s'affiche.

1. Appuyez sur « Nouveau ». L'écran d'ajout de la centrale d'alarme s'affiche.
2. Configurez les paramètres de communication. Vous pouvez saisir les paramètres manuellement (voir : « Saisie manuelle des paramètres de communication ») ou les importer à l'aide d'un code QR (voir : « Importation des paramètres de communication à l'aide d'un code QR »).
3. Entrez le nom du système d'alarme. Le nom permet d'identifier le système lorsque l'application est en cours d'utilisation (vous pouvez définir des paramètres pour plusieurs systèmes d'alarme).
4. Définissez la langue de la centrale d'alarme.
5. Définissez le mode de gestion des macro-commandes. Les paramètres par défaut permettent d'importer des macro-commandes depuis le module (elles seront téléchargées lors de la première connexion). Si les macro-commandes ne sont pas importées ou qu'elles sont importées depuis le fichier, appuyez sur « Importer macros » à l'écran et modifiez les paramètres.
6. Si vous souhaitez regarder la vidéo des caméras IP dans l'application, entrez les adresses des caméras. Si vous ne souhaitez pas utiliser l'application pour regarder des vidéos des caméras IP, ignorez cette étape. Vous pouvez ajouter de nouvelles caméras IP et modifier les paramètres des caméras déjà ajoutées à tout moment lors de l'utilisation de l'application.
7. Appuyez sur « Sauvegarder » pour enregistrer des paramètres.

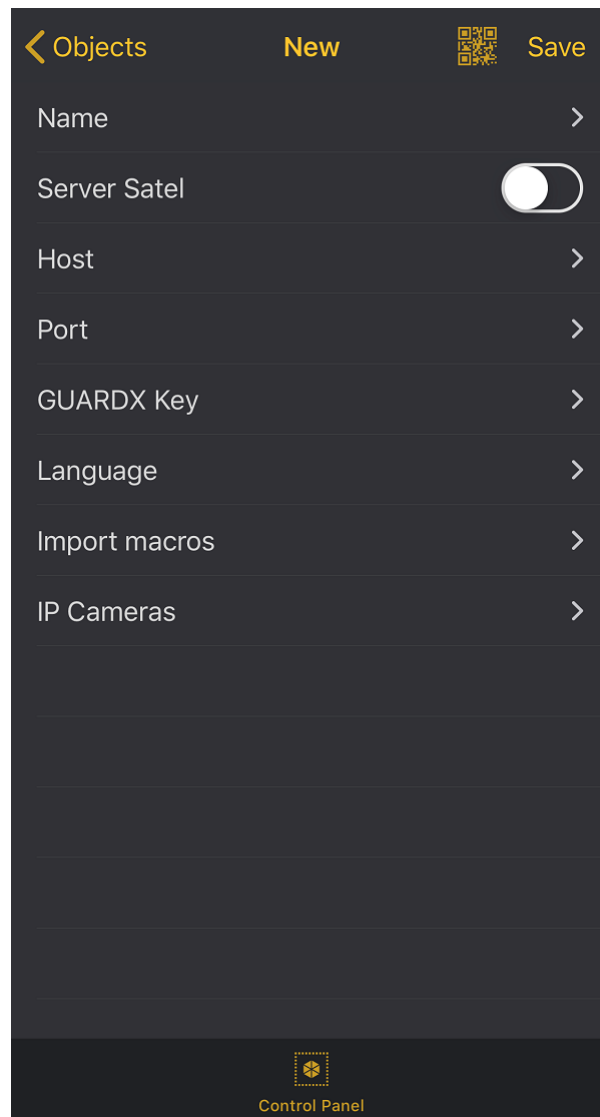


Fig. 22. Application INTEGRA CONTROL (système iOS) : écran « Nouveau » avant la saisie de données.

Saisie manuelle des paramètres de communication



L'utilisateur du système d'alarme peut utiliser le clavier pour rechercher les données nécessaires à la configuration des paramètres de communication (fonction utilisateur IP/MAC/IMEI/ID disponible dans le sous-menu TESTS – pour la description de la fonction, voir la notice utilisateur de la centrale).

Communication directe avec le module

1. Saisissez l'adresse réseau du module.
2. Saisissez le numéro du port TCP.
3. Saisissez la clé de cryptage de données – la même que celle du module (CLE GUARDX).

Communication via le serveur SATEL

1. Activez l'option « Serveur SATEL ».
2. Saisissez l'adresse MAC du module.
3. Saisissez le numéro ID du module (identifiant attribué au module par le serveur SATEL).
4. Saisissez la clé de cryptage de données – la même que celle du module (CLE GUARDX).

Importation des paramètres de communication à l'aide d'un code QR

1. Appuyez sur .
2. Autorisez l'application à utiliser la caméra par l'application.
3. Scannez le code QR.
4. Saisissez le mot de passe du code QR et appuyez sur « OK ».

7.3.3 Établissement de la communication

Appuyez sur le nom du système d'alarme. Une fois la communication avec la centrale établie, l'application vous demandera de saisir le code utilisateur. Après la saisie du code, l'écran « Macros » sera affiché (dans le système iOS, vous pouvez définir quel écran sera affiché comme le premier après l'établissement de la communication suivante).

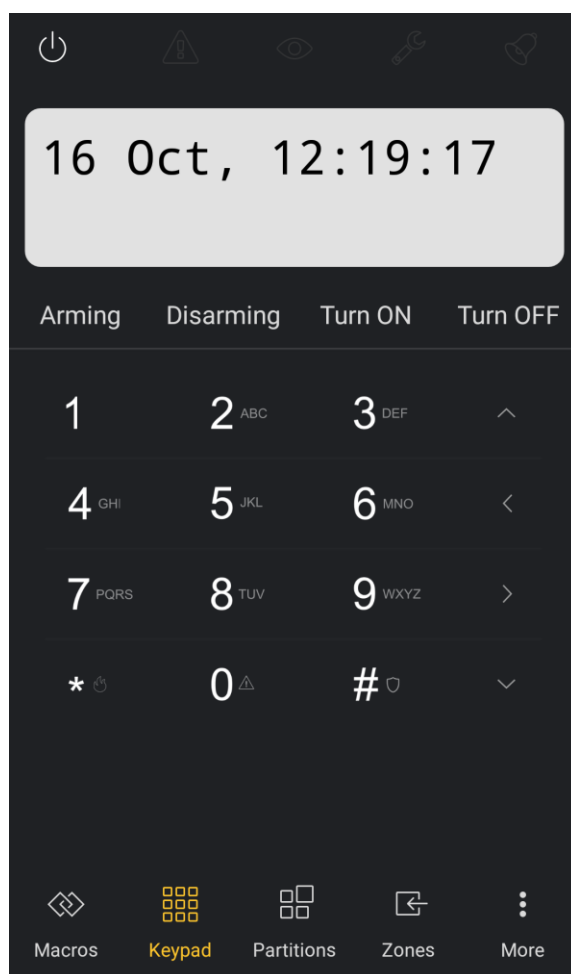


Fig. 23. Application INTEGRA CONTROL (système Android) : clavier virtuel.

8 Spécifications techniques

Tension d'alimentation	12 V DC $\pm 15\%$
Consommation de courant en veille	70 mA
Consommation maximale de courant.....	80 mA
Classe environnementale selon EN50130-5	II
Températures de fonctionnement	-10...+55 °C
Humidité maximale	93 $\pm$ 3%
Dimension	68 x 140 mm
Masse	64 g